

رانندگی با خودروی

هیوندای توسان



خدمات نصب باتری خودرو در محل

021 88200200



فصل پنجم- رانندگی با این خودرو

توقف اتوماتیک (اتوهولد) (در صورت موجود بودن).....	۳۷۰.....	قبل از رانندگی.....	۳۵۲.....
سیستم کنترل پایداری الکترونیکی ESC (در صورت مجهز بودن).....	۳۹۲.....	قبل از ورود به خودرو:.....	۳۵۲.....
مدیریت پایداری خودرو (در صورت مجهز بودن).....	۳۹۶.....	قبل از روشن کردن.....	۳۵۲.....
سیستم کمک حرکت در سر بالایی (HAC) (در صورت مجهز بودن).....	۳۹۷.....	سوئیچ.....	۳۵۴.....
سیستم کنترل خودرو در سرآزیزی (DBC) (در صورت مجهز بودن).....	۳۹۸.....	کلید سوئیچ.....	۳۵۴.....
نحوه خوب ترمز کردن.....	۴۰۰.....	موقعیت های سوئیچ خودرو.....	۳۵۵.....
سیستم چهار چرخ محرک 4WD (در صورت		دکمه روشن/خاموش.....	۳۵۸.....
		ترمز دستی (در صورت مجهز بودن).....	۳۶۶.....
		ترمز دستی برقی (EPD) (در صورت مجهز بودن).....	۳۶۶.....
		عملکرد گیربکس دستی.....	۳۶۸.....
		روش های مناسب رانندگی.....	۳۶۸.....



۴۴۲..... رانندگی با یاری	۴۲۸. بیرون کشیدن خودرو توسط جلو و عقب کردن	۴۰۱..... مجهز بودن)
۴۴۵..... تعمیر و نگهداری در هنگام یدک کشیدن خودرو	۴۲۹. پیچیدن نرم در پیچ ها	۴۰۲..... چگونگی عملکرد چهار چرخ محرک ۴WD
۴۴۶..... وزن خودرو	۴۲۹. رانندگی در شب	۴۰۶..... احتیاط های اضطراری
۴۴۶..... تجاوز از بار مجاز	۴۲۹. رانندگی در باران	۴۰۸..... غربیلک فرمان انعطاف پذیر (در صورت موجود بودن)
	۴۳۰. حرکت آب زیر تایر	۴۱۰..... سیستم کنترل یکپارچه حالت رانندگی
	۴۳۰. رانندگی در مناطق آب گرفته	۴۱۳..... سیستم تشخیص نقطه کور (BSD) (در صورت مجهز بودن)
	۴۳۰. رانندگی در بزرگراه ها	۴۱۴..... (تشخیص نقطه کور) / LCA (کمک به تغییر مسیر) (در صورت مجهز بودن)
	۴۳۱. کاهش احتمال چپ کردن	۴۱۷..... RCTA (هشدار حرکت روبرو عقب)
	۴۳۲. رانندگی در زمستان	۴۲۱..... سیستم کروز کنترل (در صورت مجهز بودن)
	۴۳۲. شرایط برفی یا یخ بندان	۴۲۱..... عملکرد سیستم کروز کنترل
	۴۳۴. هشدارهای احتیاطی زمستان	۴۲۸..... رانندگی در شرایط خاص
	۴۳۷. یدک کش خودرو (برای اروپا)	۴۲۸..... رانندگی در شرایط خطزناک
	۴۳۸. در صورتی که تصمیم به کشیدن یدک دارید؟	
	۴۴۱. تجهیزات یدک کشیدن	



خطر

مونوکسید کربن (CO) گازی سمی است. تنفس آن می‌تواند باعث بیهوشی و مرگ شود.

کاهش‌های اگزوژن را تنفس نکنید.

در صورت احساس بوی گاز اگزوژن در داخل خودرو، فوراً پنجه‌ها را باز کنید. قرار گرفتن در معرض مونوکسید کربن می‌تواند باعث بی‌هوشی و مرگ ناشی از خفگی شود.

از نبودن نشتی در سیستم اگزوژن مطمئن شوید.

در هنگام بالا بردن خودرو برای تمویض روغن یا مواد دیگر، سیستم اگزوژن مورد بازرسی و کنترل قرار دهد. اگر متوجه تغییر در صدای اگزوژن دید و یا اینکه در اثر انداختن گاز اگزوژن موقعاً متوجه برخورد چیزی بازی برخورد شدید، هرچه زودتر با مراجعت نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور، سیستم اگزوژن مورد بازرسی و کنترل قرار دهد.

خودرو را در مکان‌های سربسته روشن نگه ندارید.

روشن نگه داشتن خودرو حتی با بازبودن درب پارکینگ کاری خطرناک است. هرگز بیش از زمان لازم برای روشن کردن و خارج شدن از پارکینگ، خودرو را در پارکینگ روشن نگه ندارید.

از روشن نگه داشتن طولانی مدت خودرو با وجود سرنشین در داخل خودرو خودداری کنید.

اگر روشن نگه داشتن طولانی مدت با وجود سرنشین در داخل خودرو اجتناب ناپذیر بود، این کار را در فضای باز انجام داده و سیستم تهویه خودرو را در موقعیت هوای تازه بیرون و فن دمنده را در یکی از حالات تند قرار دهید تا هوای تازه به داخل خودرو دمیده شود.

تمیز نگه داشتن شبکه‌های ورودی هوا

برای اطمینان از عملکرد صحیح سیستم تهویه، از بازو تمیزبودن شبکه‌های ورودی هوا (واقع در جلو شیشه) از وجود برف یخ، برگ یا هر نوع مانع دیگر اطمینان حاصل کنید.

در صورتی که ناچار به رانندگی خودرو با درب صندوق باز شدید:

تمام شیشه‌ها را بینید.

دریچه تهویه جانبی را باز کنید.

کنترل هوای ورودی را در حالت گردشی هوای تازه بیرون و کنترل دریچه‌های هدایت جریان هوای در حالت روبه کم، یا روبه صورت و فن را در دور تند قرار دهید.



خطرو

برای کاهش خطر آسیب دیدگی جدی یا مرگ، موارد احتیاطی زیر را در نظر داشته باشید:

- همیشه کمربند ایمنی خود را بیندید. کمربند همه سرنشیان در حین حرکت خودرو، باید به نحو مناسب بسته شده باشد. برای اطلاعات بیشتر درباره استفاده مناسب از کمربندها به «کمربندهای ایمنی» در بخش ۲ رجوع کنید.

- همیشه به صورت تدافعی رانندگی نمایید. فرض کنید سایر رانندگان یا افراد پیاده ممکن است بی‌توجه بوده یا مرتکب اشتباه شوند.

- برروی رانندگی خود تمرکز داشته باشید. حواس پری راننده می‌تواند باعث تصادف شود.
- با خودروی جلوی خود، به اندازه کافی فاصله داشته باشید.

قبل از روشن کردن

مطمئن شوید درب موتور، صندوق عقب و تمام درب‌ها بسته و قفل هستند.

- موقعیت صندلی و فرمان را تنظیم کنید.
- آینه داخل و آینه‌های جانبی را تنظیم کنید.
- از عملکرد همه چراغ‌ها اطمینان حاصل کنید.
- کمربندي ایمنی خود را بیندید. مطمئن شوید که همه سرنشیان، کمربندهای خود را بسته‌اند.
- پس از چرخاندن سوچیج خودرو به موقعیت روشن ON، عملکرد چراغ‌های هشداردهنده و نشانگر را بازدید و کنترل کنید.
- مطمئن شوید که وسایل همراه شما به خوبی، در جای مناسب و مطمئن قرار گرفته است.

قبل از رانندگی

قبل از ورود به خودرو:

- از تمیزبودن همه شیشه‌ها آینه‌های جانبی و چراغ‌های خارجی اطمینان حاصل کنید.
- برف، بیخ یا موارد مشابه را پاک نمایید.
- وضعیت لاستیک‌ها را از نظر سایش یا آسیب دیدگی بازدید و بررسی کنید.
- زیر خودرو را از نظر وجود هرگونه علائم نشتشی بازدید و کنترل کنید.
- اگر می‌خواهید عقب بروید، از بیود هرگونه مانع در پشت خودرو اطمینان حاصل کنید.



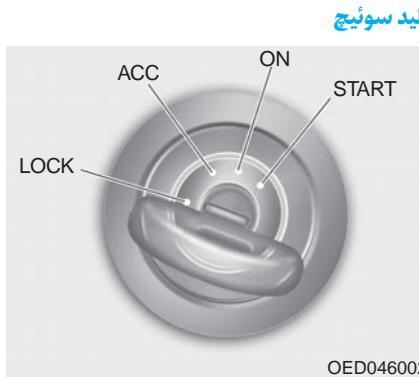
⚠ خطر

رانندگی در حال مستی خطرناک است و ممکن است باعث تصادف و آسیب‌دیدگی جدی یا مرگ شود. رانندگی در حال مستی عامل شماره یک در مرگ و میرهای ناشی از تصادف در بزرگراه در هر سال اسست. حتی مقدار کم الکل بر عکس العمل‌ها، استنباط و قضاوی راننده تأثیر می‌گذارد. رانندگی پس از تأثیر دارو، به اندازه رانندگی در حالت مستی و یا حتی بیش از آن خطرناک است. در هنگام رانندگی در حال مستی یا پس از تأثیر دارو، احتمال وقوع تصادف شدید بسیار شدید بیشتر می‌شود.

اگر مست بود یا تحت تأثیر دارو قرار دارید، رانندگی نکنید. در خودرویی که راننده آن مست بوده یا تحت تأثیر دارو قرار دارد سوار نشوید. رانندگی را به فرد دیگری واگذار کرده یا از تاکسی استفاده کنید.

اتوماتیک و درگیر بودن کامل ترمز دستی اطمینان حاصل نمایید، سپس کلید سوئیچ را در موقعیت قفل LOCK قرار دهید.

- نادیده گرفتن این هشدارها ممکن است باعث حرکت غیرمنتظره و ناگهانی خودرو شود.



کلید سوئیچ

⚠ خطر

مگر در مواقع اضطراری، هرگز در هنگام حرکت، کلید سوئیچ را به موقعیت قفل Lock یا موقعیت تجهیزات جانبی ACC نچرخانید. این عمل به از دست دادن کنترل از مسیر حرکت و ترمز که می‌تواند باعث ازدحام شود منجر خواهد شد.

- همیشه قبل از ترک صندلی راننده، از قرار داشتن دسته دنده در موقعیت دنده ۱ در گیربکس دستی و پارک P در گیربکس های

سوئیچ

⚠ خطر

- برای کاهش خطر آسیب دیدگی جدی یا مرگ، موارد احتیاطی زیر را در نظر داشته باشید:

هرگز اجازه ندهید کودک یا فردی که با خودرو آشنا نیست، به سوئیچ یا قطعات مربوطه دست بزنید. این کار می‌تواند باعث حرکت ناگهانی و غیرمنتظره خودرو شود.

- هرگز در هنگام حرکت خودرو از داخل دایره غریبیک فرمان اقدام به چرخاندن سوئیچ یا فعال کردن کلیدهای کنترل دیگر تجهیزات خودرو ننمایید. وجود دست یا بازو در داخل محدوده می‌تواند باعث از دست دادن کنترل خودرو و تصادف شود.



موقعیت‌های سوئیچ خودرو

موقعیت سوئیچ	عملکرد	نکات
Lock	برای چرخاندن سوئیچ به موقعیت قفل Lock، ابتدا آن را به موقعیت تجهیزات جانبی ACC چرخاند، سپس سوئیچ را به داخل فشار داده، به موقعیت قفل Lock بپرخانید. فقط در این حالت می‌توان سوئیچ را از مغزی قفل فرمان خارج کرد. برای جلوگیری از سرقت، غربیلک فرمان قفل می‌شود.(در صورت وجود)	
تجهیزات جانبی	در این موقعیت فرمان از قفل و تجهیزات برقی فعال می‌شود.	اگر در هنگام چرخاندن سوئیچ به موقعیت تجهیزات جانبی ACC با مشکل مواجه شدید، ابتدا غربیلک فرمان را به چپ و راست بچرخانید تا گیر و سفتی برطرف شود.
روشن ON	موقعیت عادی سوئیچ خودرو پس از روشن شدن موتور این موقعیت است. همه تجهیزات و دستگاه‌ها قابل استفاده هستند. قبل از استارت، می‌توان در این موقعیت عملکرد چراغ‌های هشدار دهنده را بازرسی و کنترل کرد.	برای جلوگیری از خالی شدن باتری در هنگام خاموش بودن موتور، سوئیچ را دز این موقعیت باقی نگه ندارید.
استارت	برای روشن کردن موتور، سوئیچ را به موقعیت استارت بچرخانید. پس از رها کردن، سوئیچ به موقعیت روشن ON باز می‌گردد.	تا موقعی که سوئیچ را رها نکرده‌اید، موتور به چرخیدن ادامه می‌دهد.



روشن کردن موتور

! خطر

همیشه در هنگام رانندگی از کفشد مناسب استفاده کنید. کفش نامناسب (پاشنه بلند، کفش اسکی، صندل، دمپایی وغیره) ممکن است در توانایی شما در استفاده از پدال های ترمز، گاز و کلاچ (در صورت مجہز بودن) اختلال ایجاد کند.

خودرو را در حالت فشار دادن پدال گاز، استارت نزنید. ممکن است خودرو حرکت کرده و باعث تصادف شود.

صبر کنید تا دور موتور به حالت نرمال برسد. در صورت بالا بودن دور موتور رها کردن ناگهانی پدال ترمز، ممکن است خودرو حرکت کند.

روشن کردن موتور بنزینی

خودرو با گیربکس دستی:

۱. از درگیر بودن ترمز دستی اطمینان حاصل کنید.
 ۲. مطمئن شوید که دسته دنده در حالت P (پارک) قرار دارد.
 ۳. پدال ترمز را فشار دهید.
 ۴. سوئیچ خودرو را به موقعیت استارت START چرخانده و تا روشن شدن موتور در این موقعیت باقی نگه دارید (حداکثر ۱۰ ثانیه)، سپس سوئیچ را رها کنید.
۱. از درگیر بودن ترمز دستی اطمینان حاصل کنید.
 ۲. مطمئن شوید که دسته دنده در حالت خلاص قرار دارد.
 ۳. پدال کلاچ و ترمز را فشار دهید.
 ۴. سوئیچ خودرو را موقعیت استارت START چرخانده و تا روشن شدن موتور در این موقعیت باقی نگه دارید (حداکثر ۱۰ ثانیه)، سپس سوئیچ را رها کنید.



توجه

- برای جلوگیری از آسیب به خودرو:
- کلید روشن خودرو را بیش از ۱۰ ثانیه در موقعیت استارت قرار ندهید. پیش از تلاش مجدد ۵ تا ۱۰ ثانیه صبر کنید.
- در حالت کار کردن موتور، کلید را در موقعیت استارت قرار ندهید این موضوع ممکن است باعث آسیب دیدگی موتور استارت شود.
- اگر شرایط ترافیک و جاده اجازه می‌دهد، برای روشن کردن دوباره موتور در حالی که خودرو هنوز در حال حرکت است می‌توانید دسته دنده را در موقعیت خلاص N قرار داده، سوئیچ خودرو را به موقعیت استارت بچرخانید تا موتور دوباره روشن شود.
- برای روشن کردن موتور، خودرو را هل نداده و یا یدکش نکنید.

اطلاعات

- در حالتی که خودرو ثابت است، منتظر گرم شدن موتور نشوید.
- رانندگی را با سرعت متوسط موتور، آغاز نمایید. (از افزایش یا کاهش سرعت ناگهانی بپرهیزید.)
- همیشه خودرو را با فشار دادن پدال ترمز روشن نمایید. به هنگام روشن کردن خودرو، پدال گاز را نفشارید. دور موتور را در زمان گرم کردن خودرو بالا نبرید.

**خطر**

- وقتی که خودرو در حال حرکت است، دکمه روشن/خاموش موتور را فشار ندهید. این کار ممکن است موجب از دست دادن کنترل خودرو و ترمزه شاهده و منجر به تصادف شود.
- همیشه قبیل از ترک صندلی راننده، از قرار داشتن دسته دندنه در موقعیت پارک P و درگیر بودن کامل ترمزدستی اطمینان حاصل کرده و سپس موتور را خاموش کنید. نادیده گرفتن این هشدارها ممکن است باعث حرکت غیرمنتظره و ناگهانی خودرو شود.

خطر

برای خاموش کردن موتور در شرایط اضطراری: می‌توانید ۲ ثانیه تا ۳ بار پیاپی (در مدت ۳ ثانیه) دکمه روشن/خاموش موتور را فشار دهید. اگر همچنان خودرو در حال حرکت است، شما می‌توانید بدون فشردن پدال ترمز، موتور را در حالی که دسته دندنه در موقعیت خلاص N است، با استفاده از دکمه روشن/خاموش موتور مجدد استارت بزنید.



OTL055002

۳۵۸

دکمه روشن/خاموش

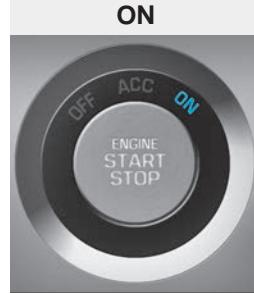


موقعیت‌های دکمه روشن/خاموش موتور

- با گیربکس دستی

موقعیت دکمه	عملکرد	نکات
	برای خاموش کردن موتور ابتدا خودرو را متوقف کرده، سپس دکمه روشن/خاموش موتور را فشار دهید.	اگر هنگام باز کردن درب راننده، غربیلک فرمان به درستی قفل نشود، زنگ هشدار به صدا در می‌آید.
	همچنین جهت جلوگیری از سرقت، به هنگام خاموش بودن دکمه روشن/خاموش موتور، غربیلک فرمان قفل می‌شود. (در صورت مجهز بودن)	اگر دکمه روشن/خاموش موتور را بیش از ۱ ساعت در موقعیت تجهیزات جانی ACC رها کنید، دکمه جهت جلوگیری از خالی شدن شارژ باتری، به صورت اتوماتیک خاموش می‌شود. اگر قفل غربیلک فرمان به درستی باز نشود، دکمه روشن/خاموش موتور کار نخواهد کرد. در حالی که غربیلک فرمان را به چپ و راست می‌چرخانید، دکمه روشن/خاموش موتور را فشار دهید تا غربیلک فرمان آزاد شود.

- با گیربکس دستی -

نکات	عملکرد	موقعیت دکمه
<p>دکمه روشن/خاموش موتور را برای مدت طولانی در موقعیت روشن قرار ندهید. شارژ باتری ممکن است تخلیه شود، زیرا موتور روشن نیست.</p>	<p>وقتی که دکمه روشن/خاموش موتور در حالت ACC است، بدون فشار دادن پدال کلاچ آن را فشار دهید. قبل از استارت، می‌توان عملکرد چراغ‌های هشدار دهنده را بررسی و کنترل کرد.</p>	
<p>اگر بدون فشردن پدال کلاچ، دکمه روشن/خاموش موتور را فشار دهید، موتور روشن نمی‌شود و دکمه روشن/خاموش موتور به صورت زیر تغییر می‌کند.</p> <p>OFF → ACC → ON → OFF یا ACC</p>	<p>برای روشن کردن موتور، پدال کلاچ و ترمز را فشار داده و در حالی که دسته دنده در وضعیت خلاص N می‌باشد، دکمه روشن/خاموش موتور را فشار دهید.</p>	



نکات	عملکرد	موقعیت دکمه
اگر وقتی درب راننده را باز می‌کنید، غربیلک فرمان به درستی قفل نشود، زنگ هشدار به صدا در می‌آید.	برای خاموش کردن موتور (موقعیت START / Run) یا برق خودرو (موقعیت ON)، در حالی که دسته دنده در موقعیت P است، دکمه روشن/خاموش موتور را فشار دهید. چنانچه دنده در موقعیت P نباشد، دکمه روشن/خاموش موتور به حالت خاموش نرفته و به موقعیت تجهیزات جانبی ACC می‌رود. غربیلک فرمان قفل می‌شود تا در مقابل دزدی از خودرو محافظت نماید. (در صورت مجہز بودن)	
اگر دکمه روشن/خاموش موتور را بیش از ۱ ساعت در موقعیت تجهیزات جانبی ACC رها کنید، دکمه جهت جلوگیری از خالی شدن شارژ‌باتری، به صورت اتوماتیک خاموش می‌شود. اگر قفل غربیلک فرمان به درستی باز نشود، دکمه روشن/خاموش موتور کار نخواهد کرد. در حالی که غربیلک فرمان را به چپ و راست می‌چرخانید، دکمه روشن/خاموش موتور را فشار دهید تا غربیلک فرمان آزاد شود.	وقتی که دکمه روشن/خاموش موتور در حالت خاموش OFF می‌باشد، بدون فشار دادن پدال کلاچ آن را فشار دهید. در این موقعیت فرمان از قفل خارج و تجهیزات برقی فعال می‌شود.	

با گیربکس اتوماتیک

-

۵
**بجای آنها
آنلاین**

نکات	عملکرد	موقعیت دکمه
<p>دکمه روشن/خاموش موتور را برای مدت طولانی در موقعیت روشن قرار ندهید. شارژ باتری ممکن است تخلیه شود، زیرا موتور روشن نیست.</p>	<p>وقتی که دکمه روشن/خاموش موتور در حالت ACC است، بدون فشار دادن پدال کلاچ آن را فشار دهید.</p> <p>قبل از استارت، می‌توان عملکرد چراغ‌های هشدار دهنده را بررسی و کنترل کرد.</p>	
<p>اگر بدون فشردن پدال کلاچ، دکمه روشن/خاموش موتور را فشار دهید، موتور روشن نمی‌شود و دکمه روشن/خاموش موتور به صورت زیر تغییر می‌کند.</p> <p>OFF → ACC → ON → OFF یا ACC</p>	<p>برای روشن کردن موتور، پدال کلاچ و ترمز را فشار داده و در حالی که دسته دنده روی موقعیت P یا خلاص N می‌باشد، دکمه روشن/خاموش موتور را فشار دهید.</p> <p>برای اینمی موتور را در حالی که دسته دنده در موقعیت پارک P قرار دارد، روشن کنید.</p>	



- روشن کردن موتور بنزینی**
- خودرو با گیربکس دستی:
 ۱. کلید هوشمند را بردارید.
 ۲. از درگیربودن کامل ترمزدستی اطمینان حاصل کنید.
 ۳. از خلاص بودن دنده اطمینان حاصل کنید.
 ۴. پدال کلاچ و ترمز را فشار دهید.
 ۵. دکمه روشن/خاموش موتور را فشار دهید.

خودرو با گیربکس اتوماتیک:

 - ۱. کلید هوشمند را بردارید.
 - ۲. از درگیربودن کامل ترمزدستی اطمینان حاصل کنید.
 - ۳. دسته دنده را در وضعیت پارک P قرار دهید.
 - ۴. پدال ترمز را فشار دهید.
 - ۵. دکمه روشن/خاموش را فشار دهید.

اطلاعات

- با فشار دادن دکمه روشن/خاموش، موتور فقط با قرار داشتن کلید هوشمند در داخل خودرو، استارت می‌زند.
- حتی اگر کلید هوشمند در داخل خودرو باشد ولی از شمام دور باشد، موتور روشن نمی‌شود.
- وقتی دکمه روشن/خاموش موتور در وضعیت ACC یا ON باشد، اگر یکی از دردهای باز شود، سیستم هوشمند را کنترل می‌کند. اگر کلید هوشمند در خودرو نباشد، نمایشگر (HUD) چشمک می‌زند و هشدار "کلید در خودرو نیست" نمایش داده می‌شود. اگر همه دردهای بسته شوند، زنگ هشدار به مدت ۵ ثانیه به صدا در می‌آید. نمایشگر با هشدار به هنگام حرکت خودرو خاموش می‌شود.
- همیشه کلید هوشمند را با هود به همراه داشته باشید.

روشن کردن موتور

خطر

- همیشه در هنگام رانندگی از کفش نامناسب (پاشنه بلند، کفش اسکی و غیره) ممکن است در توانایی شما در استفاده از کلاچ (در صورت مجذوبودن) اختلال ایجاد کند.
- خودرو را در حالت فشار دادن پدال گاز، استارت نزنید. ممکن است خودرو حرکت کرده و باعث تصادف شود.
- صبر کنید تا دور موتور به حالت طبیعی برسد و در صورت بالا بودن دور موتور و رها کردن ناگهان پدال ترمز، ممکن است خودرو حرکت کند.



اطلاعات

- در حالتی که خودرو ثابت است، منتظر گرم شدن موتور نشوید.
- رانندگی را با سرعت متوسط موتور، آغاز نمایید. (از افزایش یا کاهش سرعت ناگهانی خودداری نمایید).
- همیشه خودرو را با فشار دادن پدال ترمز روشن کنید. به هنگام روشن کردن خودرو، پدال گاز را نفشارید. دور موتور را در زمان گرم کردن خودرو بالا نبرید.

توجه	توجه
برای جلوگیری از آسیب به خودرو:	برای جلوگیری از آسیب به خودرو:
دکمه روشن/خاموش موتور را بیش از ۱۰ ثانیه فشار ندهید مگر این که فیوز چراغ ترمز سوخته باشد.	اگر در حین حرکت موتور خاموش شد، سعی نکنید دسته دندنه در موقعیت پارک P قرار دهید.
وقتی فیوز چراغ ترمز سوخته باشد، در حالت عادی نمی‌توانید موتور را استارت بزنید. فیوز را تعویض کنید. اگر نمی‌توانید، خودرو را با فشردن دکمه روشن/خاموش موتور به مدت ۱۰ ثانیه، در حالی که در وضعیت ACC قرار دارد، استارت بزنید.	اگر شرایط ترافیک و جاده اجازه می‌دهد برای روشن کردن دوباره موتور در حالی که خودرو هنوز در حال حرکت است، می‌توانید دسته دنده را در وضعیت خلاص N قرار داده، سوئیچ خودرو را به وضعیت استارت بچرخانید تا موتور دوباره روشن شود.
برای اینمی، همیشه قبل از استارت موتور، پدال ترمز/کلچ را فشار دهید.	برای روشن کردن موتور، خودرو را هل نداده و یدکش نکنید.



اطلاعات

اگر باتری ضعیف است یا کلید هوشمند به درستی کار نمی‌کند، شما می‌توانید موتور را با فشار دادن دکمه روشن / خاموش توسط کلید هوشمند، طبق تصویر فوق استارت بزنید.

قبل از تعویض به دندنه عقب R، از توقف کامل خودرو اطمینان حاصل کنید و ابتدا به حالت خلاص و سپس دندنه عقب بروید.

اگر به صورت کامل متوقف کرده‌اید و با تعویض به دندنه یک و یا عقب R، مشکل دارید:

۱. دندنه را خلاص کرده و پا را از روی کلاچ بردارید.
۲. مجدداً کلاچ گرفته، دسته دندنه را در حالت یک یا عقب قرار دهید.

اطلاعات

در هوای سرد، تا زمانی که روغن گیربکس گرم نشده است تعویض دندنه‌ها ممکن است با مشکل انجام شود.

عملکرد گیربکس دستی

گیربکس دستی دارای ۶ دندنه جلو است. گیربکس دستی در تمامی دندنه‌های جلو سنکرونیزه (هم زمان سازی) شده است. بنابراین تعویض دندنه به دندنه بالاتر با پایین‌تر به سادگی انجام می‌شود.

خطر

همیشه قبل از ترک صندلی راننده، از قرار داشتن دسته دندنه در موقعیت دندنه ۱ در هنگام پارک در سطوح بدون شبیب با سرپالانی‌ها یا دندنه عقب R در سرمازی‌ها اطمینان حاصل کنید و کلید سوئیچ را در موقعیت LOCK/OFF قرار دهید. عدم رعایت ترتیب صحیح این هشدارها می‌تواند به حرکت غیرمنتظره و ناگهانی خودرو منجر شود.

گیربکس دستی (در صورت مجهز بودن)





تعویض به دنده سنگین تر

هنگامی که مجبور به کاهش سرعت به دلیل ترافیک سنگین هستید یا در هنگام رانندگی در سربالایی‌های تند، پیش از پس زدن موتور، دنده را به دنده سنگین‌تر تعویض کنید.

تعویض به دنده سنگین‌تر، احتمال پس زدن موتور را کاهش داده و در صورت نیاز دوباره به افزایش سرعت، افزایش سرعت بهتری را ارائه می‌دهد.

در سرمازی‌های تند، تعویض به دنده سنگین‌تر به نگهداشتن سرعت ایمن کمک کرده و عمر ترمز را افزایش می‌دهد.

توجه

برای جلوگیری از فرسودگی زود هنگام و آسیب دیدن کلاچ:

- در هنگام رانندگی پای خود را به پدال کلاچ تکیه ندهید.

- در زمان انتظار در پشت چراغ‌های راهنمایی و نظایر آن‌ها، از نیم کلاچ برای نگهداشتن خودرو در سربالایی‌ها استفاده نکنید.

- به هنگام استفاده از کلاچ، آن را کاملاً به پایین فشار دهید. اگر آن را کاملاً فشار ندهید، ممکن است کلاچ آسیب دیده و یا اختلال ایجاد شود.

- با قرار داشتن دسته دنده در موقعیت دنده ۲، استارت نزنید مگر وقته که روی یک جاده لغزنده هستید.

استفاده از کلاچ

باید پدال کلاچ را قبل از موارد زیر تا انتهای به پایین فشار داد:

- روشن کردن موتور

- موتور بدون فشار دادن پدال کلاچ روشن نمی‌شود.

- تعویض دنده

- سپس پدال را به آرامی آزاد کرد. در هنگام رانندگی همیشه پدال کلاچ باید کاملاً آزاد باشد.



توجه

برای جلوگیری از آسیب دیدگی موتور، کلاچ و گیربکس :

۵

باید
آنچه
میتوان
کرد

خودرو مطمئن شوید، در غیر این صورت گیربکس ممکن است صدمه ببیند.

در هنگام رانندگی روی سطوح لغزنه، حداکثر اختیاط را به کار گیرید. خصوصاً در هنگام ترمز، افزایش سرعت یا تعویض دنده موازنی باشید. در هنگام رانندگی روی سطوح لغزنه، تغییر ناگهانی سرعت می‌تواند باعث بهم خوردن میزان سطح ارتباط لاستیک‌های یا جاده شده و موجب از دست دادن کنترل خودرو و تصادف شود.

! خطر

از تعویض دنده مکرر از دنده بالا به پایین در جاده‌های لغزنه بپرهیزید. ممکن است لغزش خودرو، موجب تصادف شود.

روش‌های مناسب رانندگی

- هرگز در سرمازی‌ها دسته دنده را در موقعیت خلاص N قرار ندهید. این امر ممکن است بسیار خطرناک باشد. خودرو همیشه باید در دنده قرار داشته باشد.
- پارامترمروی ترمز نگه ندارید و دائمآ در حال ترمزنباشید، این امر بایث داغ کردن ترمز می‌شود.
- به جای این کار در سرمازی‌های طولانی سرعت را کم کرده، به دنده سنگین تر تغییر وضعیت دهید. با انجام این کار ترمز موتور نیز به کم کردن سرعت کمک می‌کند.
- قبل از تعویض دنده به دنده سنگین تر، سرعت را کم کنید. این کار از افزایش ناگهانی دور موتور و صدمه زدن به آن جلوگیری می‌کند.
- در حین رانندگی، اگر باد از سمت پهلو زیاد است، سرعت خود را کم کنید زیرا باعث کنترل بهتر خودرو می‌شود.
- قبل از تعویض به دنده عقب، از توقف کامل
- در هنگام تعویض دنده پنج به چهار، احتیاط لازم را برای جلوگیری از اعمال فشار ناخواسته دسته دنده به طرفین به نحوی که باعث درگیر شدن دنده دو شود به کار گیرید. این عمل ممکن است سرعت موتور را تا حدی که عقریه نشان دنده دور موتور وارد محدوده قرمز نمایشگر آن شود، افزایش دهد. بدین گونه ممکن است دور موتور وارد محدوده قرمز نمایشگر آن شود، افزایش دهد. بدین گونه ممکن است دور بیش از اندازه موتور، باعث صدمه دیدن موتور شود.
- دنده را بیش از ۲ دنده کم نکرده و هنگام بالا بودن دور موتور ۵۰۰۰ دور یا بالاتر، دنده معکوس نکشید. این نوع دنده معکوس ممکن است به موتور، کلاچ و گیربکس صدمه بزنید.



برای بازگرداندن خودرو به جاده بیش از حد فرمان را بپیچاند.

- اگر خودروی شما از جاده خارج شد. سریع فرمان را نچرخاند. به جای آن سرعت خود را تا قبل از بازگشت به خط حرکت کم کنید.

- هرگز از سرعت‌های قانونی تعیین شده جاده تجاوز نکنید.

خطر

برای کاهش خطر آسیب دیدگی جدی یا مرگ:

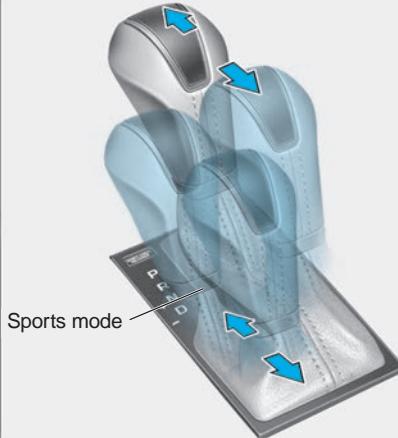
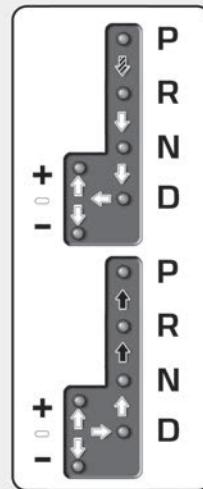
- همیشه کمربند ایمنی خود را ببندید. در تصادفات افرادی که از کمربند ایمنی استفاده نمی‌کنند. بیشتر از کسانی که از کمربند استفاده می‌کنند، در معرض خطر مرگ هستند.
- از پیچیدن با سرعت زیاد خودداری کنید.
- از حرکت سریع غریبیلک فرمان، مثلاً تعویض سریع خط حرکت یا دورزنی با سرعت بالا و فرمان نیز خودداری کنید.
- در صورت از دست دادن کنترل خودرو در سرعت بزرگ راه‌ها، خطر واژگون شدن، به مقدار زیاد افزایش می‌یابد.
- از دست دادن کنترل خودرو اغلب زمانی اتفاق می‌افتد که دو چرخ یا بیشتر از سطح جاده بیرون رفته و در این حالت راننده

عملکرد گیربکس اتوماتیک

گیربکس اتوماتیک، مجهز به ۶ دنده جلو و یک دنده عقب می‌باشد.

دنده‌ها به طور مجزا و به صورت اتوماتیک، بر حسب موقعیت دسته دنده، در حالت D (رانندگی) انتخاب می‌شوند.

گیربکس اتوماتیک (در صورت مجهز بودن)



➡ در صورت مجهز بودن خودرو به سیستم قفل تعویض دنده، در هنگام تعویض دنده، ترمز را فشار دهید.

⬅ در هنگام تعویض دنده، قفل تعویض دنده را فشار دهید.

⬅ دسته دنده را می‌توان آزادانه حرکت داد.

**خطر**

- تغییر موقعیت دسته دندنه به وضعیت پارک P در حالی که خودرو در حرکت است، باعث قفل شدن چرخ های محرک و درنتیجه از دست دادن کنترل خودرو می شود.
- پس از توقف خودرو، همیشه از جاگیری مطمئن دسته دندنه در موقعیت پارک P اطمینان حاصل کنید، ترمز دستی را کاملاً درگیر کرده و موتور را خاموش نمایید.
- از موقعیت پارک P به جای ترمز دستی استفاده نکنید.

در هنگام قرار داشتن سوئیچ در وضعیت ON، چراغ های نمایشگر روی صفحه نمایشگر، موقعیت دسته دندنه را نمایش می دهند.

پارک P

همیشه قبل از حرکت دادن دسته به این موقعیت، خودرو را کاملاً متوقف کنید.

برای تعویض دسته در این حالت، باید به آرامی پدال ترمز را فشار دهید و مطمئن شوید که پایتان روی پدال گاز قرار ندارد.

اگر همه موارد فوق را انجام داده اید و هنوز هم نمی توانید در این حالت دندنه را تعویض نمایید، به قسمت "باز کردن قفل دندنه" مراجعه نمایید.

پیش از خاموش کردن خودرو، دندنه می بایست در موقعیت P (پارک) قرار داشته باشد.

خطر

برای کاهش خطر آسیب دیدگی جدی یا مرگ:

- همیشه قبل از قرار دادن دسته دندنه در موقعیت حرکت به جلو D یا عقب R، محیط نزدیک اطراف خودرو را از نظر حضور افراد و به خصوص کودکان کنترل کنید.
- همیشه قبل از ترک صندلی راننده، از قرار داشتن دسته دندنه در موقعیت پارک P اطمینان حاصل کنید. سپس ترمز دستی را کاملاً درگیر کرده موتور را خاموش کنید. نادیده گرفتن این هشدارها ممکن است باعث حرکت غیرمنتظره و ناگهانی خودرو شود.
- از تعویض دندنه مکرراً دندنه بالا به پایین در جاده لغزنده بپرهیزید. ممکن است لغزش خودرو، موجب تصادف شود.



عقب R

توجه

از این موقعیت دنده برای عقب رفتن استفاده می‌شود.

همیشه قبل از تعویض به دنده عقب یا خروج از دنده عقب R، کاملاً توقف کنید. اگر در هنگام حرکت خودرو، دنده را در موقعیت عقب R قرار دهید، ممکن است باعث صدمه دیدن گیربکس گردد.

خلاص N

در این موقعیت چرخ‌ها و گیربکس قفل نیستند.

از دنده خلاص برای شروع به کار خودروی متوقف شده یا در صورت نیاز برای توقف با موتور روشن، استفاده نمایید. در صورت نیاز به ترک خودرو، به دنده P (پارک) تغییر موقعیت دهید.

همیشه برای تعویض دنده از N (خلاص) به سایر دندوهای، پدال ترمز را فشار دهید.

! خطر

قبل از فشار دادن پدال ترمز، دنده را عوض نکنید. تعویض دنده در حالی که موتور با سرعت بالا کار می‌کند، باعث حرکت سریع خودرو خواهد شد. ممکن است کنترل خودرو را از دست داده و با اشیا و افراد برخورد نمایید.

از این موقعیت برای حرکت معمولی رو به جلو استفاده می‌شود و گیربکس به طور اتوماتیک در توالی ۶ دنده همراه با ارائه بهترین صرفه اقتصادی سوخت و قدرت عمل می‌کند.

برای افزایش قدرت در هنگام سبقت گرفتن با افزایش سرعت در سریالایی، پدال گاز را تا انتهای فشار دهید. در این وضعیت گیربکس به یک دنده پایین تغییر وضعیت می‌دهد.

سوئیچ وضعیت رانندگی، که بر کنسول دسته دنده قرار گرفته است به راننده اجازه می‌دهد که از وضعیت معمولی (NORMAL) به حالت اسپرت (SPORT) یا اکو (ECO) تغییر وضعیت دهد.

برای اطلاعات بیشتر به قسمت "سیستم کنترل پیکارچه وضعیت رانندگی" مراجعه نمایید.

مواظب است دور موتور در محدوده مجاز یا قبل از محدوده قرمز باقی بماند.

- قبل از شروع به حرکت از حالت توقف در جاده‌های لغزنده، دسته دنده را به سمت جلو حرکت داده، دسته دنده را به سمت جلوحرکت داده، در موقعیت بالا UP قرار دهید. این امر باعث می‌شود گیربکس به دنده ۲ که برای شروع به حرکت نرم در جاده‌های لغزنده مناسب‌تر است، تغییر دنده دهد. برای بازگشت به دنده ۱ دسته دنده را به سمت پایین (DOWN) فشار دهید.

UP بالا (+): با یک بار فشار دادن دسته دنده به جلو، تعویض به یک دنده بالاتر انجام می‌گیرد.

- پایین (-): با یک کشیدن دسته دنده به عقب، تعویض به یک دنده پایین‌تر انجام می‌گیرد.

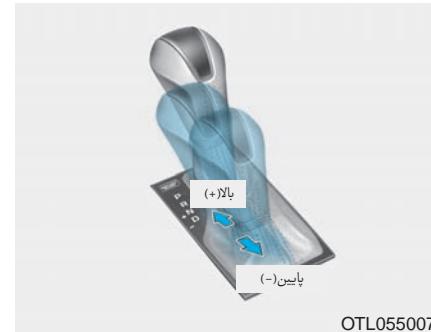
اطلاعات

در حالت مسابقه‌ای یا اسپرت فقط ۶ دنده جلو قابل انتخاب است. برای رفتن به عقب یا پارک کردن خودرو دسته دنده را به موقعیت عقب R یا پارک P بر حسب نیاز حرکت دهید.

در حالت مسابقه‌ای یا اسپرت هنگامی که دور موتور به محدوده قرمزرنگ برسد، نقطه تعویض دنده تغییر می‌کند تا تعویض به دنده بالاتر به طور اتوماتیک انجام شود.

در صورتی که دنده مورد استفاده راننده (بالاتر با پایین‌تر) در محدوده دور موتور خودرو نباشد، ممکن است گیربکس تعویض دنده درخواستی راننده را انجام ندهد. در حالت مسابقه‌ای یا اسپرت راننده تعویض بعدی جاده انجام می‌دهد. با توجه به این که

حالت مسابقه‌ای یا اسپرت



OTL055007

هنگامی که خودرو ثابت یا در حرکت است، حالت مسابقه‌ای یا اسپرت با فشار دادن دسته دنده از موقعیت D به موقعیت ورودی دستی قابل انتهای است. برای بازگشت به محدوده معمولی عملکرد D، مجدداً دسته دنده را به موقعیت ورودی اصلی فشار دهید.

در حالت مسابقه‌ای یا اسپرت با حرکت دادن دسته دنده به عقب و جلو، تعویض دنده به طور سریع انجام می‌گیرد. برخلاف گیربکس دستی، حالت اسپرت به دسته اجازه تغییر در حالت فشردن پدال گاز را می‌دهد.

۷. پدال ترمز را فشار داده و موتور را دوباره روشن کنید.

اگر نیاز به استفاده از آزاد کردن قفل تعویض دنده دارد، توصیه می شود فوراً برای بازدید و بررسی سیستم به نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور مراجعه کنید.



۱. کلید سوئیچ را در موقعیت LOCK/ON قرار دهید.
۲. ترمز دستی را بکشید.
۳. روپوش آزاد کننده قفل تعویض دنده (۱) را با دقت بردارید.
۴. یک پیچ گوشتی (یا کلید) را وارد سوراخ کرده و آن را به پایین فشار دهید.
۵. دسته دنده را حرکت دهید.
۶. پیچ گوشتی را بیرون آورده و در روپوش را در جای خود قرار دهید.

سیستم قفل تعویض دنده (در صورت مجهز بودن)

برای اینمنی شما، گیربکس اتوماتیک به سیستم قفل تعویض دنده که بدون فشار دادن پدال ترمز مانع حرکت دسته دنده از موقعیت پارک P (یا خلاص N) به دنده عقب R می شود، مجهز شده است.

برای خارج کردن دسته دنده از موقعیت پارک P (یا خلاص N) به دنده عقب R:

۱. پدال ترمز را فشار داده و نگهدارید.
۲. موتور را روشن کرده یا سوئیچ را به موقعیت روشن ON بچرخانید.
۳. دسته دنده را حرکت دهید.

آزاد کننده قفل تعویض دنده

اگر با وجود این که پدال ترمز را فشار داده اید، دسته دنده را از حالت پارک P یا خلاص N نمی توان به موقعیت عقب R حرکت داد، به فشار دادن پدال ترمز ادامه داده و اعمال زیر را انجام دهید:



روش‌های مناسب رانندگی

هرگز در حالی که پدال گاز را فشار می‌دهید، دسته دنده را از موقعیت پارک P با خلاص N به هیچ یک از وضعیت‌های دیگر حرکت ندهید.

هرگز قبل از توقف کامل خودرو، دسته دنده را به موقعیت پارک حرکت ندهید.

قبل از اقدام به حرکت دادن دسته دنده به موقعیت R یا D، از توقف کامل خودرو اطمینان حاصل کنید.

هرگز در سرازیری‌ها، دسته دنده را در موقعیت خلاص N قرار ندهید. این امر ممکن است باعث ایجاد تصادف شود، چرا که ترمزی وجود نداشته و ممکن است گیربکس آسیب ببیند.

پا را مستمر روی ترمز نگه ندارید و دائمًا در حال ترمز نباشید. حتی ترمز کم ولی مستمر باعث گرم شدن بیش از حد ترمز و از کار افتادن آن خواهد شد.

در حالت اسپرت، قبل از تعویض دنده به دنده

- همیشه به حالت توقف کامل رسیده و به فشار دادن پدال ترمز ادامه دهید. دنده را در موقعیت P (پارک) قرار دهید، ترمزدستی را بکشید و کلید سوئیچ را در وضعیت LOCK/OFF قرار دهید. به هنگام خروج از خودرو سوئیچ را با خود ببرید.
- وقتی با موتور روشن در خودرو هستید، مراقب باشید که برای مدتی طولانی پدال گاز را فشار ندهید. سیستم موتور و اگزوز ممکن است بیش از حد گم شده و باعث آتش‌سوزی و باعث آتش‌سوزی شود.
- دود و سیستم اگزوز بسیار داغ هستند. از آن‌ها دوری کنید.
- در کنار مواد آتش‌زا مثل علف خشک، کاغذ و برگ، توقف یا پارک نکنید. ممکن است باعث آتش‌سوزی شود.

پارک کردن

سیستم قفل داخلی مغزی سوئیچ خودرو (در صورت مجهز بودن)

سوئیچ خودرو را در هیچ موقعیت به جز موقعیت پارک P، نمی‌توان از قفل فرمان خارج کرد.

! خطر

وقتی با موتور روشن در خودرو هستید، مراقب باشید که برای مدتی طولانی پدال گاز را فشار ندهید. سیستم موتور و اگزوز ممکن است بیش از حد گم شده و باعث آتش‌سوزی و باعث آتش‌سوزی شود.

دود و سیستم اگزوز بسیار داغ هستند. از آن‌ها دوری کنید.

در کنار مواد آتش‌زا مثل علف خشک، کاغذ و برگ، توقف یا پارک نکنید. ممکن است باعث آتش‌سوزی شود.



برای بازگرداندن خودرو به جاده بیش از حد فرمان را بپیچاند.

- اگر خودروی شما از جاده خارج شد. سریع فرمان رانچرخانید. به جای آن سرعت خود را تا قبل از بازگشت به خط حرکت کم کنید.
- هرگز از سرعت‌های قانونی تعیین شده جاده تجاوز نکنید.

i اطلاعات - مکانیزم فشاردادن پدال-کیک دان
از مکانیزم فشاردادن پدال برای رسیدن به حداقل سرعت استفاده نمایید. پدال گاز بیشتر از نقطه موردنظر فشار دهید. گیربکس اتوماتیک، بسته به سرعت موتور، دندۀ راستین خواهد کرد.

خطر

برای کاهش خطر آسیب دیدگی جدی یا مرگ:

- همیشه کمربند ایمنی خود را ببندید. در تصادفات، افرادی که از کمربند ایمنی استفاده نمی‌کنند، بیشتر از کسانی که از کمربند استفاده می‌کنند، در معرض خطر مرگ هستند.
- از پیچیدن با سرعت زیاد خودداری کنید.
- از حرکت سریع غریب‌لک فرمان، مثلاً تعویض سریع خط حرکت یا دور زدن با سرعت بالا و فرمان نیز خودداری کنید.
- در صورت از دست دادن کنترل خودرو در سرعت بالا در بزرگراه، خطر واژگون شدن، به مقدار زیاد افزایش می‌یابد.
- از دست دادن کنترل خودرو اغلب زمانی اتفاق می‌افتد که دو چرخ یا بیشتر از سطح جاده بیرون رفته و در این حالت راننده

سنگین‌تر، سرعت را کم کنید. در غیر این صورت دندۀ سنگین‌تر به دلیل قرار نداشتن در دور موتور مجاز، ممکن است درگیر نشود.

همیشه از ترمز دستی استفاده کنید. صرف‌آ به قرار دادن دسته دندۀ در موقعیت پارک P برای جلوگیری از حرکت خودرو تکیه نکنید.

در هنگام رانندگی روی سطوح لغزنه حداکثر اختیاط را به کار گیرید. خصوصاً در هنگام ترمز، افزایش سرعت یا تعویض دندۀ مواظب باشد. در هنگام رانندگی روی سطوح لغزنه تغییر ناگهانی سرعت می‌تواند باعث تغییر میزان سطح تماس لاستیک‌ها با جاده شده و موجب از دست دادن کنترل خودرو شود.

عملکرد ایده‌آل و اقتصادی خودرو با فشاردادن و رها کردن آرام پدال گاز میسر می‌شود.



همیشه پس از رانندگی در آب‌های نسبتاً عمیق جاده، ترمزها را به این شیوه امتحان کنید. برای خشک کردن ترمزها تا بازگشت عملکرد ترمزبه حالت عادی، در حالیکه سرعت ایمن رو به جلو را حفظ می‌کنید، به نرمی ترمز کنید. تا بازگشت شرایط ترمزها به حالت عادی، از رانندگی با سرعت بالا بپرهیزید.

سیستم ترمز

ترمز مجهز به بوستر

خودروی شما دارای ترمز مجهز به بوستر است. ترمزها در طول زمان استفاده معمول، به طور اتوماتیک تنظیم می‌شوند.

در مواقعي که قدرت بوستر ترمز به علت خاموش شدن موتور یا دلایل دیگر از دست رفته است، هنوز با وارد آوردن نیروی بیشتر به پدال ترمز (نسبت به شرایط معمول)، قادر به متوقف کردن خودرو می‌باشد، هرچند که مسافت طی شده تا متوقف شدن، بیشتر از مسافت توقف معمول خواهد بود. هنگامی که موتور خاموش است، با هر بار فشار پدال ترمز، بخشی از نیروی ذخیره شده در بوستر ترمز از دست می‌رود. در زمان از دست رفتن نیروی بوستر، پدال ترمز را بطور مکرر فشار دهید (پمپ نکنید).

فقط در مواقعي که حفظ کنترل و فرمان پذیری خودرو در سطح لغزنده ضروری است، پدال ترمز را به صورت مکرر فشار دهید (پمپ کنید).

⚠ خطر

موارد احتیاطی زیر را در نظر داشته باشید:

- در هنگام رانندگی، پای خود را به پدال ترمز تکیه ندهید. این امر باعث گرم شدن زیاد و غیر معمول ترمز، فرسایش لنت های کفشکی و لقمه‌ای و طولانی شدن مسافت طی شده تا توقف خودرو می‌شود.

- در هنگام پایین آمدن از شبیه‌های طولانی یا تند تپه‌ها، دنده را با دنده سنگین تعویض کرده، از ترمز کردن مداوم و مستمر خودداری کنید. اعمال ترمز مداوم، باعث داغ کردن ترمزها خواهد شد و می‌تواند منجر به از دست رفتن موقتی عملکرد ترمزها شود.

- ترمزهای خیس ممکن است توانایی کاهش ایمن سرعت خودرو را دچار ضعف کنند. همچنین در هنگام ترمز کردن، خودرو ممکن است به یک طرف کشیده شود. اعمال ترمز سبک، تأثیر مرتبط بودن را بروی سیستم ترمز را نمایان می‌کند.



نوع پایی

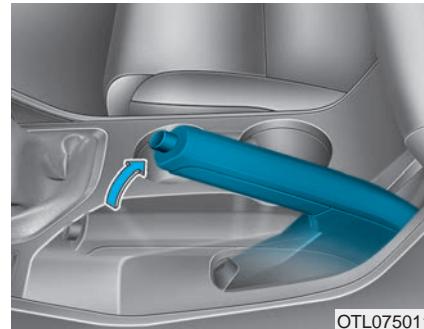
برای درگیر کردن ترمزدستی، ابتدا ترمزپایی را فشار داده و سپس پدال ترمز دستی را تا آنجایی که امکان دارد به پایین فشار دهید.

! خطر

برای کاهش خطر آسیب دیدگی های جدی یا مرگ، از رانندگی با ترمزدستی درگیر، بجز در شرایط اضطراری پرهیزید. این امر باعث آسیب سیستم ترمز و تصادف می شود.

ترمزدستی (در صورت مجھز بودن)

استفاده از ترمزدستی



نوع دستی

همیشه قبل از ترک خودرو، ترمزدستی را بکشید. برای این کار؛ ابتدا ترمزپایی را فشار داده و سپس پدال ترمز دستی را تا آنجایی که امکان دارد بالا بکشید.

نمایشگر سایش لن ترمزهای دیسکی

هنگامی که لن تهای ترمز دیسکی شما سائیده شده و زمان تعویض آنها فرا رسیده باشد، صدای بلند و زیر هشدار از ترمزهای جلو و عقب به گوش خواهد رسید. این صدای ممکن است گه گاه شنیده شده یا با فشار دادن پدال ترمز بطور مستمر به گوش برسد.

لطفاً به خاطر داشته باشید که بعضی از شرایط آب و هوایی ممکن است باعث بلند شدن صدای جیغ ترمز در اولین اعمال ترمز (یا ترمز سبک) شوند. این موضوع، امری عادی بوده و حاکی از وجود مشکل در ترمزها نیست.

توجه

برای جلوگیری از تعییرات پرهزینه ترمز، به رانندگی بالنت های سائیده ادامه ندهید.

i اطلاعات

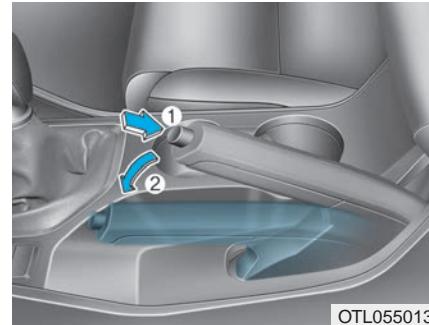
همیشه لن را به صورت یک دست کامل در اکسل (محور) جلو یا عقب تعویض کنید.

خطر

- برای جلوگیری از حرکت ناخواسته خودرو در زمان توقف و ترک خودرو، از دسته دندنه به جای ترمزدستی استفاده نکنید. ترمزدستی را در بیکر کرده و از قراردادشتن مطمئن دسته دندنه در موقعیت دندنه یا دندنه عقب برای گیربکس های دستی و پارک P برای گیربکس های اتوماتیک اطمینان حاصل کنید و کلید سوئیچ را در موقعیت LOCK/ OFF قرار دهید.
- همیشه در زمان پارک، ترمزدستی همه خودروها باید کاملاً درگیر باشد تا از حرکت ناخواسته خودرو که می تواند باعث صدمه دیدن سرنشینان یا رهگذران شود، جلوگیری گردد.
- هرگز اجازه ندهید کشی که با خودرو آشنا نیستند به ترمزدستی دست بزنند. اگر ترمزدستی بطور ناخواسته آزاد شود، ممکن است باعث آسیب های جسمی جدی شود.
- تنها زمانی ترمزدستی را رها کنید که داخل خودرو نشسته و در حال فشاردادن پدال ترمز هستید.



OTL055014



OTL055013

آزاد کردن ترمزدستی
نوع پایی

برای آزاد کردن ترمزدستی، پدال ترمزدستی را در حین فشردن پدال ترمزپایی، فشار دهید. پدال به صورت اتوماتیک به موقعیت آزاد خود باز می گردد.

اگر ترمزدستی آزاد می شود، برای بازدید و بررسی ترمزدستی به نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور مراجعه کنید.

نوع دستی

برای آزاد کردن ترمزدستی، ابتدا ترمز پایی را فشار دهید و اهرم ترمزدستی را به طور جزئی بالا بکشید. سپس، دکمه آزاد کننده (۱) را فشار داده و اهرم ترمزدستی (۲) را حین نگهدارشتن دکمه آزاد کننده، پایین بیاورید.

توجه

- در هنگام درگیر بودن ترمز دستی، پدال گاز را نفشارید. در غیر این صورت صدای هشدار شنیده خواهد شد و ممکن است ترمز دستی آسیب بیند.

۵

بهینه‌سازی
آینه‌ها
لذت‌بخشی



اگر در هنگام روشن بودن موتور پس از رها کردن ترمز دستی چراغ هشدار ترمز روشن باقی ماند، ممکن است در سیستم ترمز اشکالی وجود داشته باشد. توجه فوری به این امر ضروری است.

اگر امکان پذیر بود، فوراً به رانندگی خاتمه دهید. اگر این امکان پذیر نیست، با رعایت حداکثر احتیاط فقط تا رسیدن به مکانی ایمن یا تعمیرگاه به رانندگی ادامه دهید.

با چرخاندن سویچ خودرو به موقعیت روشن ON (موتور را روشن نکنید)، روشن شدن چراغ هشدار ترمز را امتحان کنید.

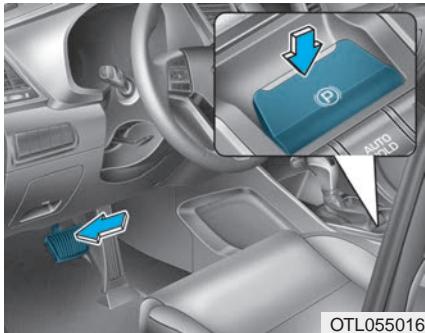
هنگام درگیر بودن ترمز دستی و قرار داشتن سویچ خودرو در موقعیت روشن ON یا استارت START، این چراغ روشن می‌شود.

قبل از شروع رانندگی، از آزاد بودن کامل ترمز دستی و خاموش بودن چراغ هشدار ترمز اطمینان حاصل کنید.

در هنگام درگیر بودن ترمز دستی، پدال گاز را نفشارید. در غیر این صورت صدای هشدار شنیده خواهد شد و ممکن است ترمز دستی آسیب بیند.

رانندگی با ترمز دستی درگیر، می‌تواند باعث گرم شدن بیش از اندازه سیستم ترمز و فرسایش و آسیب دیدگی زود هنگام تجهیزات ترمز شود. پیش از شروع رانندگی، از آزاد بودن ترمز دستی و خاموش بودن چراغ هشدار ترمز مطمئن شوید.

آزاد کردن ترمزدستی



برای آزاد کردن EPB (ترمزدستی برقی)، کلید EPB را به طریق زیر فشار دهید:

- دکمه روشن/خاموش موتور را در وضعیت ON روشن قرار دهید.

- پدال ترمز را فشار دهید.

مطمئن شوید که چراغ هشدار ترمزدستی خاموش شده است.

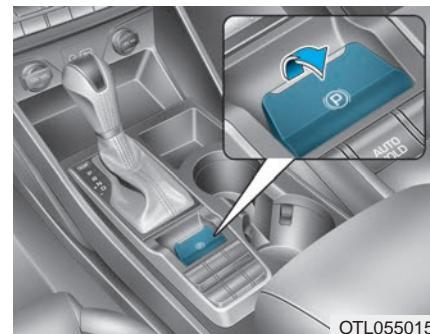
همچنین، در صورتی که به هنگام خاموش بودن موتور، کلید توقف اتوماتیک (اتوهولدر) روشن باشد، EPB به صورت خودکار مورد استفاده قرار خواهد گرفت. هرچند اگر کلید EPB را یک ثانیه پس از خاموش شدن موتور، فشار دهید، EPB روشن نخواهد شد.

خطر

برای کاهش خطر آسیب دیدگی یا مرگ، در زمان حرکت خودرو در موقع اضطراری، از استفاده EPB نکنید. این کار باعث آسیب رسیدن به سیستم ترمز و ایجاد تصادف می شود.

ترمزدستی برقی (EPD) (در صورت مجهز بودن)

استفاده از ترمز دستی



برای استفاده از EPB (ترمزدستی برقی):

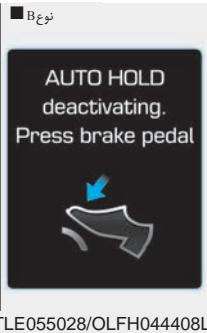
۱. پدال ترمز را فشار دهید.
۲. سوییچ EPB را بالا بکشید.

مطمئن شوید که چراغ هشدار ترمزدستی روشن شده است.



ترمذدستی به صورت خودکار قفل شده است

اگر در حالت فعال بودن توقف اتوماتیک، EPB مورد استفاده قرار بگیرد، صدای هشدار شنیده شده و پیامی نمایش داده می‌شود.



غیرفعال کردن توقف اتوماتیک (اتوهولد)

پدال ترمز را فشار دهید

وقتی تبدیل از حالت توقف اتوماتیک به EPB به درستی کار نمی‌کند، صدای هشدار شنیده شده و پیامی نمایش داده می‌شود.

اطلاعات

- پس از روشن شدن موتور و در هنگام شروع به حرکت، ممکن است صدای کلیک یا تقطق از محفظه موتور شنیده شود. این وضعیت عادی است و حاکی از عملکرد صحیح EPB است.

- وقتی خودرو را در پارکینگ گذاشته و سوئیچ را به نگهبان تحویل می‌دهید، به او اطلاع دهید که چگونه EPB را به کار بیندازد.



اگر هنگام رانندگی مشکلی با پدال ترمز وجود داشت، می‌توان با بالا کشیدن و نگهداشتن کلید EPB، اقدام به ترمز اضطراری کرد. ترمز گرفتن تنها زمانی ممکن است که کلید EPB را نگهداشته باشد.

ترمز اضطراری

خطر

از رانندگی با ترمذدستی درگیر، بجز در شرایط اضطراری، خودداری کنید. این امر باعث آسیب سیستم ترمز و تصادف جدی می‌شود.

اطلاعات

هنگام ترمز اضطراری، چراغ هشدار ترمز روشن خواهد شد تا نشان دهد که سیستم کار می‌کند.

توجه

- اگر چراغ هشدار EPB روشن باقی می‌ماند، توصیه می‌شود که به نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور مراجعه نمایید.

- در صورتی که چراغ هشدار ترمذدستی علیرغم بالا کشیدن کلید EPB، روشن نشود یا چشمک نزیند، ممکن است EPB به کار نیافرداش باشد.

- اگر زمانی که چراغ هشدار EPB روشن است، چراغ هشدار ترمذدستی چشمک می‌زند، سوئیچ را فشار داده و آن را بالا بکشید. این کار را یکبار دیگر تکرار کنید. اگر هشدار EPB برطرف نشد، به نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور مراجعه نمایید.

نمایشگر خطاطر عملکرد EPB (در صورت موجود بودن)

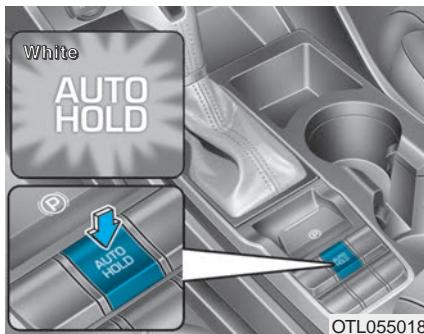


OTL055017

اگر نمایشگر خطاطر عملکرد EPB روشن بماند، به هنگام رانندگی روشن شود یا وقتی دکمه روشن/خاموش موتور به حالت ON روشن تغییر می‌کند، روشن نشود، نشان دهنده آن است که احتمالاً EPB دچار اختلال شده است.

در چنین حالتی، توصیه می‌شود که سیستم توسط نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور بازدید و بررسی نمایشگر خطاطر عملکرد EPB ممکن است به هنگام روشن شدن نمایشگر ESC، شروع به کار نمی‌کند، ولی این به معنای وجود خطاطر عملکرد EPB نیست.

برای فعال کردن:



توقف اتوماتیک (اتوهولد) (در صورت موجود بودن)

این مشخصه در حالتی که دنده در موقعیت D (رانندگی)، R (دنده عقب)، N (خلاص) یا حالت اسپرت قرار دارد و پدال ترمز فشار داده می‌شود، باعث به کار آفتادن ترمز خواهد شد.

توجه

اگر به هنگام استفاده از EPB به عنوان ترمز اضطراری به صورت مداوم صدای نویز شنیده می‌شود یا بوی سوختگی استشمام می‌کنید، نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور مراجعه نمایید.

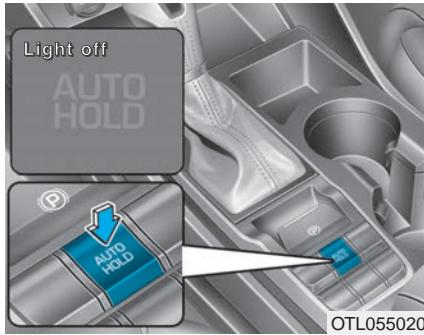
۵

بازدید
آینه
نیزه

وقتی EPB (ترمزدستی برقی) آزاد نمی‌شود

اگر EPB به صورت طبیعی آزاد نمی‌شود، توصیه می‌کنیم که جهت بازدید و بررسی نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور آن را به صورت یذکوش به محل موردنظر ببرید.

۱. در حالت بسته بودن درب سمت راننده، درب موتور و صندوق عقب، کمرنگ ایمنی را بسته یا پدال ترمز را فشار دهید، سپس کلید توقف اتوماتیک (اتوهولد) را بزنید. نمایشگر توقف اتوماتیک (اتوهولد) روشن شده و سیستم در حالت آماده به کار خواهد بود.



غیرفعال کردن:

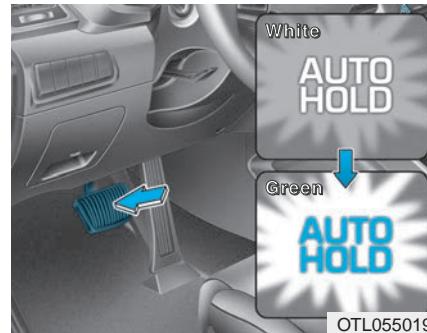
۱. پدال ترمز را فشار دهید.

۲. کلید توقف اتوماتیک (اتوهولد) را فشار دهید.

نمایشگر توقف اتوماتیک (اتوهولد) خاموش خواهد شد.

آزادسازی:

اگر با قرار داشتن دنده در موقعیت R (دنده عقب)، D (رانندگی) یا حالت اسپرت، پدال گاز را فشار دهید، حالت توقف اتوماتیک به سمت خودکار آزاد خواهد شد و خودرو شروع به حرکت می‌کند. زنگ نمایشگر از سبز به سفید تغییر خواهد کرد.



خطر

وقتی با فشار دادن پدال گاز، حالت توقف اتوماتیک به صورت خودکار آزاد می‌شود، همیشه نگاهی به اطراف خود بیندازید. برای شروعی نرم به آرامی پدال گاز را فشار دهید.

۲. وقتی با فشار دادن پدال ترمز، خودرو را کاملاً متوقف می‌سازید، نمایشگر توقف اتوماتیک از رنگ سفید به سیز در می‌آید.

۳. با رها کردن پدال ترمز، باز هم خودرو در جای خود باقی خواهد ماند.

۴. اگر EPB مورد استفاده قرار بگیرد، حالت توقف اتوماتیک، آزاد خواهد شد.



پیش از رانندگی مجدد، پدال ترمز را فشار داده، اطراف خود را بررسی کنید و با استفاده از کلید EPB ترمزدستی را آزاد نمایید.

اگر نمایشگر توقف اتوماتیک (اتوهولد) به رنگ زرد تغییر یابد، به معنی عملکرد نامناسب آن می‌باشد. به نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور مراجعه نمایید.

به هنگام فعال شدن حالت توقف اتوماتیک (اتوهولد)، ممکن است صدای نویز مکانیکی شنیده شود. این صدا نشان دهنده عملکرد طبیعی آن است

برای ایمنی شما، توقف اتوماتیک (اتوهولد) در موارد زیر به صورت خودکار به EPB تبدیل می‌شود:

- کمربند ایمنی راننده بسته نشده باشد و درب سمت راننده باز باشد.
- درب موتور باز باشد و دندۀ در موقعیت D (رانندگی) قرار داشته باشد.
- درب صندوق عقب باز باشد و دندۀ در موقعیت R (دندۀ عقب) قرار داشته باشد.
- خودرو به مدت بیش از ۱۰ دقیقه متوقف باشد.
- خودرو روی یک سطح شیب‌دار بایستد.
- خودرو چندین بار حرکت کند.

در چنین شرایطی، برای اطلاعات شما از فعال شدن خودکار EPB، چراغ هشدار ترمز روشن شده، رنگ نمایشگر توقف اتوماتیک (اتوهولد) از سبز به سفید تغییر کرده و صدای هشدار شنیده شده و پیام نمایش داده می‌شود.

خطر

همیشه قبل از موارد زیر برای لغو توقف اتوماتیک و جلوگیری از آسیب دیدگی و حرکت ناخواسته خودرو، پدال ترمز را فشار دهید:

- رانندگی در سرازیری
- رانندگی با دندۀ عقب
- پارک کردن خودرو

اطلاعات

- توقف اتوماتیک (اتوهولد) در موارد زیر کار نمی‌کند:
 - کمربند ایمنی راننده بسته نشده باشد و درب سمت راننده باز باشد.
 - درب موتور باز باشد.
 - درب صندوق عقب باز باشد.
 - دندۀ در موقعیت P (پارک) باشد.
 - EPB فعال شده باشد.



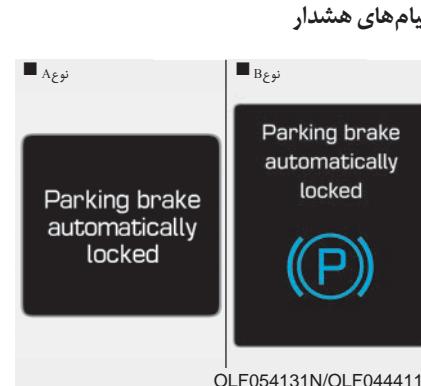
غیرفعال کردن توقف اتوماتیک (اتوهولد)

پدال ترمز را فشار دهید

وقتی تبدیل از حالت توقف اتوماتیک (اتوهولد) به EPB به درستی کار نکند، صدای هشداری شنیده شده و پیام فوق نمایش داده می شود.

توجه

وقتی این پیام نمایش داده می شود، توقف اتوماتیک (اتوهولد) و EPB ممکن است کار نکند. برای اینمنی خود، پدال ترمز را فشار دهید.



ترمزدستی به صورت خودکار قفل شده است

وقتی EPB از طریق توقف اتوماتیک (اتوهولد) به کار افتد و باشد، صدای هشداری شنیده شده و پیام فوق نمایش داده می شود.

خطر

- به هنگام آغاز حرکت خودرو، به آرامی پدال ترمز را فشار دهید.
- برای اینمنی خود، در هنگام رانندگی در سرازیری یا پارک کردن خودرو، توقف اتوماتیک (اتوهولد) را خاموش نمایید.

توجه

اگر اشکالی در سیستم تشخیص بازبودن درب سمت راننده، درب موتور و درب صندوق عقب وجود داشته باشد، توقف اتوماتیک، به درستی کار نخواهد کرد. نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور مراجعه نمایید.



سیستم ترمز ضد قفل ABS

خطر

سیستم ABS (یا ESC) نمی‌تواند از تصادفات ناشی از حرکات نامناسب و خطرناک در رانندگی جلوگیری کند، هرچند کنترل خودرو را در هنگام ترمزهای اضطراری افزایش می‌دهد. همیشه فاصله ایمن خود را با اجسام جلوی خودرو حفظ کنید. همیشه در شرایط بد جاده باید سرعت خودرو را کاهش داد.

مسافت طی شده از شروع به ترمز تا توقف کامل در خودروهای مجهز به سیستم ترمز ضد قفل ABS (با سیستم پایداری الکترونیکی ESC)، ممکن است نسبت به مسافت طی شده خودروهایی که قادر این سیستم‌ها هستند، در موارد شرح داده شده در زیر بیشتر باشد.

- رانندگی در جاده‌های ناهموار، شنی یا پوشیده از برف
- رانندگی در جاده‌هایی که سطح آن‌ها دارای چاله فراوان بوده یا سطح جاده بالا و پایین

AUTO HOLD
conditions not met. Close door, hood, trunk, and fasten seatbelt

OLF054129N

نوع A

Press brake pedal to deactivate AUTO HOLD

OLF054127N/OLF044407N

نوع B

Press brake pedal to deactivate AUTO HOLD

5

پدال ترمز را بواب غیرفعال کردن فشار دهید

توقف اتوماتیک (اتوهولد)

اگر پدال ترمز را به هنگام آزاد کردن توقف اتوماتیک (اتوهولد) توسط کلید مربوطه، فشار ندهید، صدای هشداری شنیده شده و پیام فوق نمایش داده می‌شود.

شرایط توقف اتوماتیک (اتوهولد) وجود ندارد.

در بابها، درب موتور، درب عقب و کمرنگ ایمنی را ببندید.

وقتی کلید توقف اتوماتیک (اتوهولد) را فشار می‌دهید، اگر درب سمت راننده، درب موتور و یا صندوق عقب باز باشد، یا کمرنگ ایمنی بسته نشده باشد، یا کمرنگ ایمنی بسته نشده باشد، صدای هشداری شنیده شده و پیامی بر روی صفحه LCD نمایش داده می‌شود. در این زمان کلید توقف اتوماتیک (اتوهولد) را پس از انجام موارد فوق فشار دهید.



فرمان بدھید. تغییر حرکت ناگهانی یا شدید فرمان ممکن است باعث حرکت به سمت خودروهای دیگر یا خارج شدن از جاده شود.

در سطوح نرم یا ناهموار، نتیجه عملکرد سیستم ترمز ضد قفل ممکن است که منجر به افزایش مسافت متوقف شدن نسبت به خودروهای مجهز به سیستم ترمز معمولی گردد. چراغ هشدار سیستم ترمز ABS (ABS) تا چند ثانیه پس از چرخاندن سویچ خودرو به موقعیت روشن ON روشن باقی می‌ماند. در طول مدت این ۳ ثانیه، سیستم ABS عمل خودآزمایی را انجام و در صورت عادی بودن عملکرد همه اجزاء چراغ خاموش می‌شود. اگر چراغ روشن باقی بماند، سیستم ترمز ABS ممکن است دچار اختلال شده باشد. هر چه زودتر با نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور تماش بگیرید.

استفاده از سیستم ترمز ABS

برای استفاده از حداکثر مزایای سیستم ترمز ABS در شرایط اضطراری، اقدام به کم و زیاد کردن فشار پدال ترمز یا پمپ ترمز نکنید. پدال ترمز راتا حد ممکن یا تا حدی که شرایط می‌طلبد، محکم فشار داده و اجازه دهید سیستم ABS فشار وارد بر ترمزها را کنترل کند.

اگر ترمز در شرایطی که امکان قفل شدن چرخ‌ها وجود دارد، اعمال شود. ممکن است صدای «تیک‌تیک» از ترمزها به گوش برسد یا در پدال ترمز لرزش آرام مربوط به ABS حس شود. این وضعیت عادی بوده و حاکی از عملکرد ترمز ABS است.

حتی با وجود سیستم ترمز ضد قفل، هنوز به مسافت کافی برای متوقف شدن نیاز دارید. همیشه فاصله اینم را از خودرو جلویی حفظ نمایید.

همیشه در هنگام پیچیدن در پیچیدن در پیچیدن در سرعت گردش شوند، سیستم ترمز، به طور مکرر، فشار هیدرولیکی ترمز چرخ‌ها را کم و زیاد می‌کند.

سیستم ضد قفل ABS نمی‌تواند مانع از از دست رفتن تعادل شود. همیشه به هنگام ترمز شدید، به آرامی

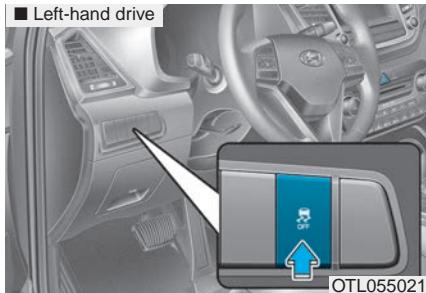
یا تغییر ارتفاع دارد.

* رانندگی با زنجیر چرخ

خصوصیات یعنی خودروهای مجهز به ABS (یا EPS) را نباید به وسیله رانندگی با سرعت زیاد یا پیچیدن در پیچ‌ها مورد آزمایش قرار داد. این عمل می‌تواند یعنی شما یا دیگران را در معرض خطر قرار دهد.

سیستم ترمز ABS به طور مستمر سرعت گردش چرخ‌ها را حس می‌کند. اگر چرخ‌ها بخواهند قفل شوند، سیستم ترمز، به طور مکرر، فشار هیدرولیکی ترمز چرخ‌ها را کم و زیاد می‌کند.

**سیستم کنترل پایداری الکترونیکی ESC (در صورت
تجهیز بودن)**



کنترل پایداری الکترونیکی ESC به جهت متعادل نگهداشت خودرو در پیچ ها طراحی شده است.

مکان دور زدن و سمت حرکت واقعی خودرو را مورد بررسی قرار می دهد. ESC ترمز چرخ ها را تک تک اعمال نموده و در برنامه سیستم مدیریت موتور مداخله می کند تا خودرو را متعادل و پایدار نگه دارد. این جایگزینی برای عملکرد رانندگی مناسب نیست. همیشه سرعت را تنظیم کرده و با شرایط جاده رانندگی نمایید.

اطلاعات i

هنگامی که به دلیل خالی شدن باتری، استارت زدن را به وسیله باتری کمکی انجام می دهید، موتور ممکن است به نرمی میچرخد و چراغ هشدار ABS (ABS) همزمان ممکن است روشن شود. این امر به دلیل ولتاژ کم باتری اتفاق می افتد و به معنی مشکل داشتن سیستم ترمز ABS نیست.

خطر !

اگر چراغ هشدار سیستم ترمز ABS روشن شده و روشن باقی بماند، سیستم ABS دچار اختلال شده است. هرچند در این وضعیت ترمزهای معمولی خودرو به طور عادی عمل می کنند.

توجه

هنگام رانندگی بر روی سطوح دارای چسبندگی کم لاستیک نظیر جاده یخ زده، استفاده مداوم از ترمز موجب فعال باقی ماندن سیستم ABS شده و چراغ هشدار ABS ممکن است روشن شود. در این وضعیت خودرو رابه مکانی اینمن هدایت کرده، موتور را خاموش کنید.

موتور را دوباره روشن کنید، اگر چراغ هشدار ABS خاموش باقی ماند، در این وضعیت عملکرد سیستم ترمز ABS عادی است.

در غیر این صورت ممکن است سیستم ترمز ABS مشکل داشته باشد. هرچه زودتر با نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور تماس بگیرید.



در هنگام عملکرد



هنگامی که ESC در حال فعالیت است
چراغ نمایشگر ESC چشمک می‌زند.

هنگامی که سیستم برنامه پایداری الکترونیکی ESC به طور مناسب فعالیت و عمل می‌کند، عمل ضربانی خفیفی را در خودرو می‌توانید احساس کنید. این عمل فقط در اثر کنترل ترمز اتفاق می‌افتد و حاکی از امر غیر عادی نیست.

وقتی ESC فعال می‌شود، ممکن است به فشار دادن پدال گاز مانند شرایط معمول، عکس العمل نشان ندهد.

اگر در هنگام فعال بودن ESC، سیستم کروز کنترل مورداستفاده قرار بگیرد، کروز کنترل به صورت خودکار از مدار خارج خواهد شد. در صورتی که شرایط جاده اجازه دهد، کروز کنترل دوباره می‌تواند فعال شود.

در هنگام بیرون آمدن از گل یا رانندگی در روی جاده لغزنه، فشار دادن پدال گاز ممکن است باعث افزایش دور موتور نشود. این امر برای حفظ پایداری و چسبندگی خودرو بوده و نشان دهنده امر غیر عادی نیست.

عملکرد ESC

شرایط روشن شدن سیستم ESC

- 亨گامی که سوئیچ خودرو به موقعیت روشن ON چرخانده شود، چراغ‌های نمایشگر ESC OFF و ESC برای حدود ۳ ثانیه روشن می‌شوند سپس ESC فعال می‌شود.

! خطر

هرگز با سرعتی بیش از آنچه شرایط جاده ایجاب می‌کند یا بیش از سرعت ایمن برای پیچیدن، رانندگی نکنید. سیستم برنامه پایداری الکترونیکی ESC از تصادف جلوگیری نمی‌کند. سرعت زیاد در پیچ‌ها، حرکت و مانورهای ناگهانی و رانندگی با اصطکاک کم در جاده‌های خیس، هنوز می‌تواند به تصادفات شدید منجر شود.

چراغ‌های نمایشگر



هنگامی که سوئیچ خودرو به موقعیت روشن ON چرخانده شود، چراغ نمایشگر روشن شده و در صورت عادی بودن عملکرد سیستم ESC، خاموش می‌شود.

با فعال بودن سیستم ESC، چراغ نمایشگر ESC شروع به چشمک زدن می‌کند و اگر مشکلی در عملکرد آن وجود داشته باشد، روشن می‌ماند. در این صورت توصیه می‌شود به نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور مراجعه نمایید.

صورت خودکار روشن خواهد شد.



دکمه ESC OFF را برای بیش از ۳ ثانیه فشار دهید. چراغ نمایشگر مربوطه روشن شده و پیامی نمایش داده می‌شود. در این وضعیت، عملکرد کنترل موتور و ترمز، فعال نخواهد بود. عملکرد کنترل پایداری خودرو هم دیگر عمل نمی‌نماید.

اگر سوئیچ در زمان خاموش بودن ESC در موقعیت Lock/OFF قرار داشته باشد، ESC خاموش باقی خواهد ماند. با روشن کردن دوباره موتور، ESC به

در هنگام غیرفعال بودن ESC

حالت خاموش بودن سیستم



برای لغو عملکرد ESC، دکمه ESC OFF روشن می‌شود و پیامی نمایش داده می‌شود. در این وضعیت، عملکرد کنترل موتور فعال نخواهد بود. عملکرد کنترل چسبندگی هم فعال نیست و تنها عملکرد کنترل ترمز فعال می‌باشد.



توجه

برای جلوگیری از آسیب به گیربکس:

- به هنگام نمایش چراغ‌های هشدار ESC، ABS و ترمز دستی، اجازه ندهید که چرخ‌های یک محور بیش از اندازه بچرخند. تعمیرات مربوطه تحت پوشش گارانتی شرکت نمی‌باشد. قدرت موتور را کاهش داده و از حرکت بیش از اندازه چرخ‌ها دور خود خودداری کنید.

در هنگام اندازه‌گیری سرعت خودرو توسط دستگاه دینامومتر، از خاموش بودن ESC (روشن بودن چراغ ESC OFF) اطمینان حاصل کنید.

اطلاعات

خاموش کردن ESC بر عملکرد سیستم‌های ترمز معمولی یا ABS تأثیری نخواهد داشت.

کاربرد حالت خاموش ESC در هنگام رانندگی

از وضعیت ESC OFF تنها می‌باشد به میزان اندک استفاده شود تا با حفظ گشتاور چرخ‌ها برای کمک به بیرون آمدن از برف یا گل مورد استفاده قرار گیرد. برای خاموش کردن ESC در هنگام رانندگی، دکمه ESC OFF را در هنگام رانندگی در جاده صاف و مسطح فشار دهید.

چراغ نمایشگر OFF با خاموش کردن سیستم توسط دکمه، روشن می‌شود.

خط

وقتی ESC در حال چشمک زدن است، نشان دهنده فعال بودن آن می‌باشد:

به آرامی رانندگی کنید و از گاز دادن خودداری کنید. هرگز در حالت چشمک زدن ESC، آن را خاموش کنید، در غیر این صورت ممکن است کنترل خود را از دست داده و این امر موجب تصادف خواهد شد.

توجه

رانندگی در شرایطی که سایز لاستیک‌ها یا رینگ‌ها باهم تفاوت دارد، ممکن است باعث درست عمل نکردن سیستم ESC شود. در هنگام تعویض لاستیک‌ها از هم سایز بودن تمام لاستیک‌ها با لاستیک‌های اصلی اطمینان حاصل کنید.



اطلاعات

VSM در شرایط زیر عمل نمی‌کند:

- رانندگی در جاده ساحلی مثل سطح شیب‌دار.
- رانندگی با دندنه عقب.
- چراغ OFF روشن باشد.
- چراغ EPS (فرمان برقی) روشن باشد.

سرعت خودرو به هنگام ترمز روی جاده‌های ناهموار بیش از ۲۰ کیلومتر در ساعت باشد.

در هنگام عملکرد

وقتی از ترمزهای خود در شرایطی که باعث فعال شدن ESC می‌شود استفاده می‌کنید، ممکن است صدای ای از ترمز به گوش برسد یا احساسی در پدال ترمز داشته باشید. این طبیعی است و به معنی فعالیت VSM می‌باشد.

عملکرد VSM

- شرایط روشن بودن **VSM ON**
- زمانی عمل می‌نماید که:
 - سیستم کنترل پایداری الکترونیکی (ESC) روشن باشد.
 - سرعت خودرو در هنگام پیچ بالاتر از ۱۵ کیلومتر در ساعت باشد.

مدیریت پایداری خودرو (در صورت مجذوبودن)

مدیریت پایداری خودرو (VSM) به حفظ پایداری خودرو به هنگام گاز دادن یا ترمز کردن ناگهانی در شرایط خیس بودن، لغزندگی جاده‌های ناهموار و حفظ چسبندگی چهار چرخ خودرو، کمک می‌کند.

!! خطر

به هنگام استفاده از سیستم مدیریت پایداری خودرو (VSM) موارد احتیاطی زیر را مدنظر داشته باشید:

- همیشه سرعت و فاصله با خودروی جلو را بررسی نمایید. VSM جایگزینی برای نحوه مناسب رانندگی نیست.
- هرگز نسبت به شرایط جاده، با سرعت بیش از حد مجاز رانندگی نکنید. سیستم VSM مانع از تصادف نخواهد شد. سرعت بیش از حد در شرایط آب و هوایی نامناسب، لغزندگی جاده‌های ناهموار می‌تواند باعث تصادف‌های سنگین شود.



- توجه اگر دسته دنده در موقعیت پارک P و یا خلاص N باشد، سیستم کمک حرکت در سربالایی (HAC) عمل نمی‌کند.
- سیستم کمک حرکت در سربالایی (HAC) حتی زمانی که سیستم ESC خاموش است نیز عمل می‌کند. ولی به هنگام خرابی سیستم ESC عمل نمی‌کند.

توجه

سیستم کمک حرکت در سربالایی (HAC)

(در صورت مجازبودن)

خودرو در شروع حرکت در سربالایی، تمایل به لغزش به عقب دارد. این سیستم، با اعمال اتوماتیک ترمزها به مدت ۳ ثانیه، از ایجاد لغزش جلوگیری می‌کند. وقتی به پدال گاز فشار داده می‌شود و یا بعد از گذشتن ۲ ثانیه، ترمزها آزاد می‌شوند.

! خطر

سیستم کمک حرکت در سربالایی (HAC)، فقط ۲ ثانیه فعال می‌شود. درنتیجه به هنگام حرکت خودرو همیشه پدال گاز را فشار دهید.

VSM OFF شرایط

برای لغو کردن عملکرد VSM، دکمه ESC OFF را فشار دهید. چراغ ESC OFF روشن خواهد شد.

برای روشن کردن VSM، دوباره ESC OFF را بزنید. نمایشگر ESC OFF خاموش خواهد شد.

! خطر

در صورتی که چراغ نمایشگر ESC یا چراغ هشدار EPS روشن بماند، ممکن است خودروی شما دچار اشکال در سیستم VSM شده باشد. وقتی چراغ هشدار روشن شد، توصیه می‌کنیم که به نمایندگی مجاز شرکت کامان موتور مراجعه نمایید.

توجه

رانندگی در شرایطی که سایز (اندازه) لاستیک‌ها یا رینگ‌ها با هم تفاوت دارد، ممکن است باعث درست عمل نکردن سیستم ESC شود. در هنگام تعویض لاستیک‌ها، از هم سایز بودن تمام لاستیک‌ها با لاستیک‌های اصلی اطمینان حاصل کنید.

توجه

به هنگام روشن کردن خودرو، سیستم کنترل خودرو در سرازیری (DBC) در وضعیت خاموش قرار دارد. با فشار دادن دکمه می‌توان سیستم کنترل خودرو در سرازیری (DBC) را روشن یا خاموش کرد.

به هنگام فعل بودن سیستم DBC ممکن است صدای نویز و ارتعاش از ترمزها به گوش برسد.

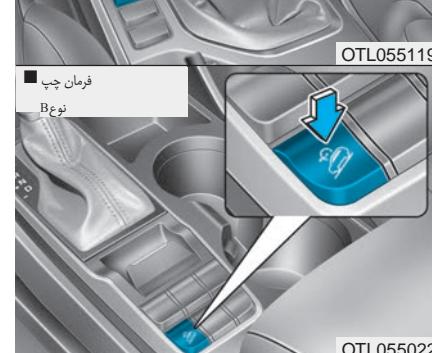
به هنگام فعل بودن سیستم DBC، چراغ ترمز عقب روشن می‌شود.

- به هنگام روشن کردن خودرو، سیستم کنترل خودرو در سرازیری (DBC) در وضعیت خاموش قرار دارد. با فشار دادن دکمه می‌توان سیستم کنترل خودرو در سرازیری (DBC) را روشن یا خاموش کرد.

- در گیربکس‌های اتوماتیک، سرعت خودرو را کمتر از ۸ کیلومتر بر ساعت و در گیربکس‌های دستی، سرعت را کمتر از ۱۵ کیلومتر بر ساعت نگهداشته و به راننده اجازه می‌دهد تا بر روی غربیلک فرمان متمرکز شود.

خطر

در جاده‌های عادی، همیشه سیستم DBC را خاموش کنید. ممکن است سیستم DBC به هنگام پیچیدن تن و یا سرعت‌گیرها، از وضعیت نیمه فعل به وضعیت فعل درآید.





عملکرد DBC

۵

رانندگی با این خودرو

خطر

اگر چراغ نمایشگر قرمز رنگ DBC روشن شود، سیستم داغ کرده است و یا مشکلی در سیستم وجود دارد. در نتیجه DBC فعال نمی‌شود. اگر با وجود خنک شدن سیستم، چراغ نشانگر قرمز رنگ DBC روشن می‌شود برای بازدید و بررسی خودرو به نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور مراجعه کنید.

حالات	چراغ نشانگر	توضیحات
نیمه فعال		وقتی سرعت خودرو کمتر از ۴۰ کیلومتر بر ساعت است، دکمه DBC را فشار دهید. سیستم DBC روشن می‌شود و به وضعیت نیمه فعال در می‌آید. اگر سرعت خودرو بالای ۴۰ کیلومتر بر ساعت باشد، سیستم DBC روشن نمی‌شود.
فعال		در وضعیت نیمه فعال، اگر هین رانندگی در سرازیری، سرعت خودرو کمتر از ۲۵ کیلومتر بر ساعت باشد، سیستم DBC به طور اتوماتیک فعال می‌شود.
موقعی غیرفعال		در وضعیت فعال، در شرایط زیر سیستم DBC به طور موقت غیرفعال می‌شود: سرازیری به اندازه کافی شبیب نداشته باشد. پدال ترمز یا پدال گاز فشار داده شود. اگر شرایط فوق لغو شوند، سیستم DBC دوباره به طور اتوماتیک فعال می‌شود.
خاموش		در شرایط زیر سیستم DBC خاموش می‌شود: دکمه سیستم DBC دوباره فشار داده شود. سرعت خودرو بالای ۶۰ کیلومتر بر ساعت شود.



بر خودرو در همه اوقات هستید. اگر عملکرد ترمزها به حالت عادی بازنگشت، هرچه زودتر با رعایت ایمنی خودرو را متوقف نموده، با عاملیت مجاز کرمان موتور برای دریافت کمک تماس بگیرید.

پای خود را به پدال ترمز تکیه ندهید رها کردن پا بر روی پدال ترمز در هنگام رانندگی می‌تواند خطرناک باشد. زیرا این عمل می‌تواند باعث داغ کردن ترمزها و از دست رفتن تأثیر مفید آن‌ها شود. این امر همچنین باعث افزایش فرسودگی اجزاء ترمز می‌شود.

اگر لاستیک در حین رانندگی پنچر شد، به آرامی ترمز کرده، خودرو را مستقیم به سمت جلو در حالیکه سرعت را کم می‌کنید، هدایت کنید. از جاده کنار کشیده و در مکانی امن توقف نمایید.

اجازه ندهید خودرو آهسته به سمت جلو حرکت نمایید. برای توقف این حرکت رو به جلو، پای خود را بر روی پدال ترمز محکم نگه دارید تا از خرمش خودرو به سمت جلو جلوگیری نمایید.

نحوه خوب ترمز کردن

! خطر

در هنگام ترک یا پارک خودرو، همیشه ترمذستی را تا حد ممکن و گیربکس را در موقعیت پارک P کاملاً درگیر کنید و دکمه روشن / خاموش را در موقعیت OFF قرار دهید.

اگر ترمذستی کاملاً درگیر نشده باشد، خطر حرکت ناخواسته خودرو و آسیب دیدن شما یا دیگران وجود دارد.

رانندگی از میان آب، ممکن است باعث خیس شدن ترمزها شود، همچنین ترمذها می‌توانند در هنگام شست و شوی خودرو خیس شوند. ترمذهای خیس بودن ممکن است خطرناک باشند! در صورت خیس بودن ترمذها، خودرو نمی‌تواند مانند قبل سریعاً متوقف شود. ترمذهای خیس ممکن است باعث کشیده شدن خودرو به یک طرف شود.

برای خشک کردن ترمذها تا بازگشت به حالت عادی، به نرمی ترمز کنید ضمن آنکه مواظب داشتن کنترل

توجه

- در سرازیری‌های تند، حتی اگر پدال ترمذ یا گاز فشار داده شود. ممکن است سیستم DBC غیرفعال نشود.

اگر در حالیکه سیستم DBC روشن است و با گیربکس دستی با دنده ۳ یا بالاتر رانندگی می‌کنید، ممکن است سیستم DBC فعال و موجب خاموش شدن خودرو شود. به هنگام قرارگیری دسته دنده در دنده ۳ یا بالاتر، سیستم DBC را روشن نکنید.

- در موارد زیر کار نمی‌کند:

- قرارگیری گیربکس در وضعیت پارک P
- فعال بودن سیستم ESC



در آب هایی که سطح شان از ارتفاع زیر مشای
بیشتر است، رانندگی نکنید.

بعد از درآمدن از گل یا آب ترمذها را بازرسی
کنید. حین حرکت آرام به طور متعدد ترمذ
گرفته تا به شرایط عادی عمل کرد آن برسید.

اگر در جاده های ناهموار خارج از شهر
مانند جاده های شنی یا گلی یا آب رانندگی
می کنید، برنامه زمانی تعمیر و نگهداری را
کوتاه تر کنید (بخش "تعمیر و نگهداری تحت
شرایط سخت رانندگی" را در فصل ۷ ببینید).

پس از رانندگی در جاده های ناهموار خارج از
شهر، خودرو را و مخصوصاً بخش زیر آن را
کاملاً بشویید.

از مجهز بودن خودرو به چهار چرخ هم نوع و
هم اندازه اطمینان حاصل کنید.

یک خودروی چهار چرخ محرک دائم را
نمی توان با یدکش عادی کشید. از
قراچی ری خودرو بر روی صفحه مخصوص
یدک کش به صورت تخت مطمئن شوید.

توجه

- برای کاهش خطر آسیب دیدگی جدی یا مرگ:
- در شرایطی غیر از هدف اصلی طراحی
- به هنگام دور زدن یا پیچیدن، از داشتن سرعت بالا پرهیزید.
- در صورت از دست دادن کنترل خودرو در سرعت بالایی بزرگراه، احتمال واگونی بسیار زیاد می شود.
- از دست دادن کنترل در زمانی که دوچرخ خودرو از جاده خارج شده و راننده تلاش می کند که دوباره به مسیر بازگردد، رخ می دهد.
- در حالتی که خودرو از جاده خارج شده است، فرمان را به تن دی نچرخانید. به جای آن سرعت را کم کنید و دوباره به مسیر بازگردید.

خطر

برای کاهش خطر آسیب دیدگی جدی یا مرگ:

خودرو مثل رانندگی در جاده های خارج از شهر رانندگی نکنید.

از حرکت دادن سریع غریب‌لک فرمان، مثل تعییر مسیر ناگهانی یا سریع و پیچ های تند پرهیزید.

از دست دادن کنترل در زمانی که دوچرخ خودرو از جاده خارج شده و راننده تلاش می کند که دوباره به مسیر بازگردد، رخ می دهد.

سیستم چهار چرخ محرک 4WD

(در صورت مجهز بودن)

برای حداکثر کشش خودرو، قدرت موتور به همه چرخ های جلو و عقب منتقل می شود. سیستم چهار چرخ محرک به هنگام نیاز به کشش بالا در جاده های لغزende گلی، خیس یا برفی مفید است.

استفاده موقت در جاده های خارج از شهر آسفالت نشده مشکلی ندارد. بسیار مهم است که به هنگام رانندگی در خارج از بزرگ راه ها، راننده سرعت را تا حدی کاهش دهد تا از سرعت عمل کرد ایمن در چنین شرایطی تجاوز نکند.



چگونگی عملکرد چهارچرخ محرک ۴WD

انتخاب حالت‌های انتقال قدرت سیستم چهارچرخ محرک ۴WD

حالات‌های انتقال قدرت	دکمه انتخاب	چراغ نشانگر	توضیحات
4WD اتوماتیک			به هنگام رانندگی در حالت ۴WD AUTO، خودرو مانند خودروهای ۲WD تحت شرایط نرمال عمل می‌کند. به هر حال اگر سیستم نیاز به سیستم ۴WD داشته باشد، قدرت موتور بدون تصمیم راننده به طور اتوماتیک به هر چهارچرخ منتقل خواهد شد.
(قفل 4WD غیرفعال می‌شود)			هنگام رانندگی در جاده‌های عادی و آسفالت، خودرو مانند خودروهای ۲WD عمل خواهد کرد.



- رانندگی در جاده‌های برفی یا بیخ‌زده با فشار دادن آهسته پدال گاز، شروع کنید. از لاستیک‌های یخ‌شکن یا زنجیر چرخ استفاده نمایید.
- فاصله با خودروی مقابل را به اندازه کافی حفظ کنید.
- هنگام کاهش سرعت از ترمز استفاده نمایید.
- از افزایش سرعت، استفاده ناگهانی از ترمز و پیچیدن سریع، پرهیزید.

- به هنگام غیرفعال کردن سیستم 4WD Lock علت انتقال کامل قدرت به چرخ‌های جلو، ممکن است یک نوع شوک احساس شود. این شوک بیانگر مشکل مکانیکی نیست.
- عملکرد ایمن سیستم چهارچرخ محرک 4WD قبل از رانندگی

توجه

خطر

اگر چراغ هشدار 4WD روشن باقی بماند، ممکن است سیستم 4WD خودروی شما مشکلی داشته باشد. به هنگام روشن شدن چراغ 4WD توصیه می‌کنیم که به نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور مراجعه نمایید.

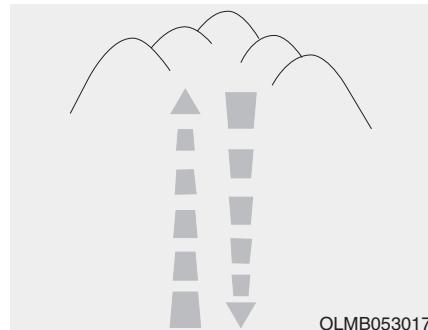
خطر

- مطمئن شوید که کمرنگ ایمنی همه سرنشیان خودرو بسته است.
- نزدیک تراز همیشه به غریلک فرمان بنشینید. فرمان را در موقعیتی تنظیم کنید که برای رانندگی راحت باشد.

به هنگام رانندگی در جاده‌های عادی، سیستم 4WD Lock را با فشار دادن دکمه 4WD Lock غیرفعال کنید (چراغ نمایشگر خاموش می‌شود). رانندگی در جاده‌های عادی با سیستم 4WD Lock (مخصوصاً هنگام دور زدن) ممکن است باعث نویز یا ارتعاش شود. نویز و ارتعاش به هنگام غیرفعال کردن سیستم 4WD Lock از بین می‌رود. رانندگی طولانی با نویز و ارتعاش ممکن است باعث خرابی در بعضی از قطعات سیستم انتقال شود.

خطر

به هنگام رانندگی در سرپالایی و سرازیری مهارت لازم را به دست آوردید. ممکن است خودرو بر اساس میزان، سطح و شرایط گلی بودن، گیربیفتد.



OLMB053017

رانندگی در سرپالایی و سرازیری

• رانندگی در سرپالایی

- پیش از شروع، ابتدا امتحان کنید که امکان بالا رفتن وجود دارد یا نه.

• رانندگی در سرپایینی

- از تغییر دنده به هنگام رانندگی در سرازیری پرهیزید. دنده را قبل از شروع رانندگی در سرازیری انتخاب نمایید.

• به آرامی رانندگی نمایید و از ترمز استفاده کنید.

• تا حد امکان مستقیم رانندگی کنید.

رانندگی در گل و شن

سرعت آرام و یکتخواخت را حفظ نمایید.

- در صورت نیاز از زنجیر چرخ برای حرکت در گل استفاده نمایید.

فاصله با خودرو مقابله را به اندازه کافی حفظ نمایید.

- سرعت خودرو را کاهش داده و همیشه شرایط جاده را بررسی نمایید.

از افزایش سرعت، استفاده ناگهانی از ترمز و پیچیدن سریع به منظور جلوگیری از چپ کردن پرهیزید.

خطر

وقتی خودرو در برف، شن یا گل گیر می‌کند، از ماده‌ای که سرنمی خود را برای ایجاد اصطکاک در زیر چرخ‌ها استفاده نمایید. یا به آرامی چرخ‌ها را به جلو و عقب به چرخش درآورده که باعث بیرون آمدن از وضعیت خواهد شد. هرچند، از کار کردن موتور با دور بالا به صورت مداوم پرهیزید تا آسیبی به سیستم 4WD وارد نشود.



شما باید حداکثر تلاش خود را برای یادگیری رانندگی در جاده‌های ناهموار خارج شهر انجام دهید.

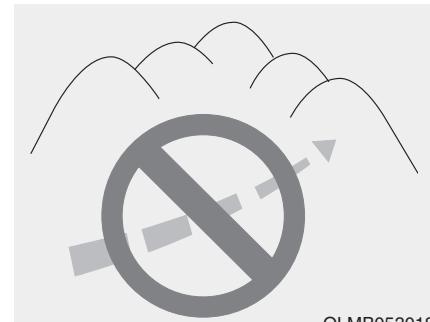
در جاده‌های ناهموار خارج شهر با احتیاط رانندگی کنید و از رفتن به مناطق خطرناک پر هیزید.

در شرایط باد شدید آرام‌تر رانندگی کنید.
به هنگام دور زدن، سرعت را کاهش دهید.

مرکز ثقل خودروهای 4WD از خودروهای 2WD بالاتر است. این مسأله باعث تمایل بیشتر به واژگون شدن در رور زدن‌های سریع می‌شود.

ساختمانی رانندگی

رانندگی در آب



OLMB053018

خطر

رانندگی در عرض جاده‌های شیب دار می‌تواند بسیار خطرناک باشد. این خطر به علت تغییر جزئی در رازوبه چرخ به وجود می‌آید که می‌تواند منجر به ناپایداری خودرو شده و حتی اگر خودرو در حال حرکت پایدار بماند، می‌تواند پایداری را بدون اعلام هشدار و بدون زمان لازم برای جبران اشتباه، واژگون شود که منجر به آسیب‌های جدی یا مرگ می‌شود.

خطار

همیشه در آب آهسته رانندگی کنید. اگر با سرعت بالا برانید ممکن است آب به داخل محفظه موتور وارد شود و سیستم استارت را خیس کند و منجر به توقف ناگهانی خودرو شود.



یدک کش

خودروی چهارچرخ محرک را بروی صفحه مخصوص
یدک کشیدن به صورت تخت، یدک کش نمایید. هر
چهار چرخ باید بالاتر از سطح زمین قرار داشته باشد.

تست دینامومتر

خودروهای 4WD ۶۱۰ مم، باید برروی دینامومتر شاسی
چهارچرخ مخصوص تست شوند.

خودروی شما به تایرهایی برای تأمین اینمی در حرکت طراحی شده است. از تایر و چرخ هایی که نوع و اندازه آن ها با مدل اصلی متفاوت است، خودداری کنید و این کار برایمی و عملکرد خودرو تأثیر گذاشته و می تواند باعث مشکلات فرمان پذیری یا واگون شدن و آسیب های جدی شود.

به هنگام تعویض تایرها، از مجهز شدن خودرو به چهار چرخ با تایر و چرخ با اندازه، نوع، آج، برنده و ظرفیت حمل با یکسان مطمئن شوید. اگر برای رانندگی در جاده های ناهموار خارج از شهر تصمیم گرفته اید خودرو را با ترکیب تایر / چرخ متفاوت از آن چه هیوندایی توصیه کرده است، مجهز کنید، نباید از این تایرها در بزرگراه ها استفاده کنید.

احتیاط های اضطراری

تایرها



OTLE055003

- به هنگام رانندگی در جاده های ناهموار خارج از شهر، همیشه فرمان را محکم بگیرید.

! خطر

به هنگام رانندگی در جاده های ناهموار خارج از شهر، داخل غربلک فرمان را نگیرید. ممکن است بازو شما در اثریک مانور ناگهانی فرمان یا حرکت فرمان به دلیل اجسام روی زمین، آسیب ببیند. ممکن است کنترل فرمان را از دست دهید.

motor خودروی 4WD ۶۱۰ مم، توسط جک بالا برده شده،
motor را روشن نکنید زیرا باعث چرخش چرخ هایی شوید.
به هنگام چرخش چرخ ها، احتمال تماس آن با زمین و
افتادن از روی جک و جهش به سمت جلو وجود دارد.



! اخطار

- به هنگام انجام این تست‌ها، هرگز ترمزدستی را درگیر نکنید.
- به‌هنگام بلند کردن خودرو، چرخ‌های جلو و عقب را به طور جداگانه به کار نیاندازید. هر چهارچرخ باید با هم کار کنند.



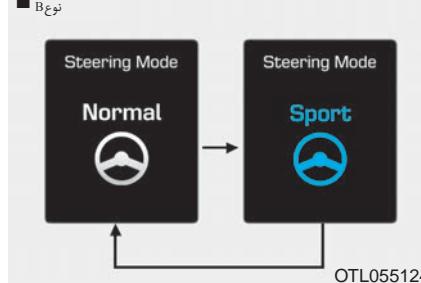
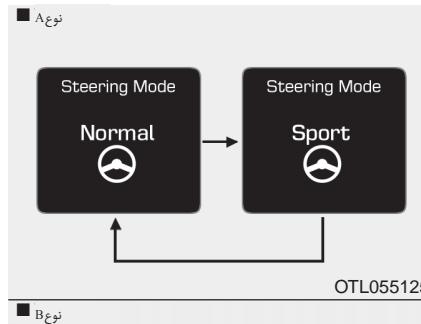
! خطر

- به هنگام قرارگیری خودرو روی دینامومتر، از جلوی خودرو فاصله بگیرید. به علت احتمال جهش به جلو و وارد کردن آسیب‌های جدی یا مرگ، این کار بسیار خطرناک است.

یک خودروی 4WD دائم نباید بر روی دستگاه خاص 2WD تست شود. اگر مجبورید از دستگاه خاص 2WD استفاده کنید، به روش زیر عمل کنید:

۱. فشار باد توصیه شده برای خودروتان را بازدید و بررسی کنید.
۲. چرخ‌های جلو را مطابق شکل روی رول تست‌ها برای تست سرعت سنجی قرار دهید.
۳. ترمزدستی را آزاد کنید.
۴. چرخ‌های عقب را مطابق شکل روی غلهک‌های هرگرد موقت قرار دهید.

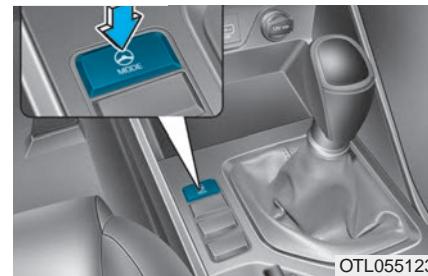
اگر در مدت ۴ ثانیه دکمه حالت فرمان فشار داده نشود، صفحه نمایش به حالت قبلی داده شده باز خواهد گشت.



با فشار دکمه حالت فرمان، گزینه های حالت فرمان بر روی صفحه نمایش LCD می شود.

دکمه حالت فرمان را ظرف ۴ ثانیه فشار دهید تا از از میان گزینه های موجود، انتخاب نمایید.

غیربیلک فرمان انعطاف پذیر (در صورت موجود بودن)



غیربیلک فرمان انعطاف پذیر، عملکرد فرمان را باتوجه به انتخاب راننده و وضعیت جاده تحت کنترل قرار می دهد.

راننده می تواند توسط دکمه حالت فرمان، وضعیت دلخواه خود را انتخاب نماید.



! اخطار

- وقتی راننده به هنگام رانندگی دکمه حالت فرمان را فشار دهد، گزینه حالت فرمان بر روی صفحه نمایش LCD تغییر خواهد کرد. هر چند به دلیل اینمی، پلافلسله حالت فرمان تغییر نخواهد کرد. با تکمیل چرخش غربیلک فرمان، وضعیت به حالت انتخاب شده تغییر خواهد کرد.
- در حالت حرکت، توجه ویژه‌ای به تغییر حالت فرمان داشته باشید.
- غربیلک فرمان انعطاف‌پذیر در شرایط عدم کارکردن مناسب بر قی (EPS)، عمل نخواهد کرد.

حالات اسپورت

نوع A	نوع B
Steering Mode Sport 	Steering Mode Sport

OTL055128/OTL055129

حالات عادی

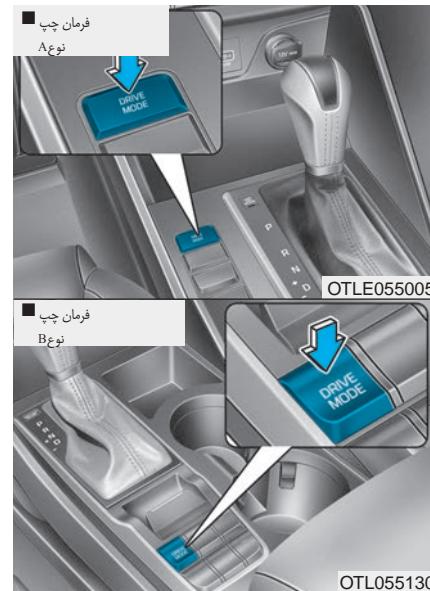
نوع A	نوع B
Steering Mode Normal 	Steering Mode Normal

OTL055126/OTL055127

حالات عادی فرمان، در شرایط معمول رانندگی قرار خواهد داشت.

حالات فرمان اسپورت شرایط استفاده از فرمان در سطحی بالاتر را فراهم می‌سازد و غربیلک فرمان را سنجیکن تر می‌کند. این وضعیت بیشتر برای رانندگی در بزرگراه مورد استفاده قرار می‌گیرد.

سیستم کنترل پیکارچه حالت رانندگی

اطلاعات *i*

حالت رانندگی به دلخواه راننده یا وضعیت جاده، انتخاب خواهد شد.
اگر مشکلی در ابزار مربوطه وجود داشته باشد، حالت رانندگی روی وضعیت عادی قرار خواهد داشت و به رانندگی اقتصادی یا اسپورت تغییر نخواهد کرد.
با فشار دادن دکمه حالت رانندگی، وضعیت طبق حالت زیر تغییر می‌یابد.



در صورت انتخاب حالت عادی، روی صفحه نمایش دیده نخواهد شد.



محدودیت‌ها در حالت عملکرد رانندگی اقتصادی:

اگر شرایط زیر در هنگام عملکرد رانندگی اقتصادی رخدده، عملکرد سیستم محدود خواهد شد، حتی اگر هیچ تغییری در نشانگر حالت اقتصادی رخ ندهد.

- وقتی دمای خنک کننده کم است: سیستم محدود خواهد شد تا عملکرد موتور به حالت طبیعی بازگردد.

- به هنگام بالا رفتن از سرپالایی: به دلیل محدودیت در گشتاور موتور، سیستم برای به دست آوردن نیروی لازم با محدودیت روبرو خواهد بود.

- هنگام استفاده از حالت اسپورت در گیربکس اتوماتیک:

- سیستم بر مبنای موقعیت دنده با محدودیت مواجه خواهد بود.

- وقتی پدال گاز برای چند ثانیه باشد فشرده شود: سیستم چهار محدودیت خواهد شد و تصور می‌نماید که راننده قصد دارد سرعت را افزایش دهد.

وقتی حالت رانندگی اقتصادی فعال شده است:

عكس العمل پدال گاز کنترل خواهد بود چرا که ملایم‌تر فشرده می‌شود.

عملکرد تهویه مطبوع خودرو محدود می‌شود.
الگوی تعویض دنده در گیربکس اتوماتیک ممکن است تغییر کند.

صدا موتور ممکن است بیشتر شود.
شرایط فوق، موارد طبیعی برای حالت رانندگی اقتصادی محسوب می‌شود که باعث کاهش در میزان مصرف سوخت خواهد شد.

- رانندگی اقتصادی راهنمایی برای رانندگی بهینه در مصرف سوخت است.

- وقتی با فشار دادن دکمه حالت رانندگی، رانندگی اقتصادی انتخاب می‌شود، نشانگر ECO سبز رنگ خواهد شد.

- استارت زدن خودرو در حالت رانندگی اقتصادی باعث انتخاب مجدد حالت رانندگی اقتصادی خواهد شد.

اطلاعات

میزان مصرف سوخت بستگی به عادات رانندگی راننده و شرایط جاده دارد.



اطلاعات

در حالت اسپورت میزان مصرف سوخت ممکن است افزایش یابد.

در حالت اسپورت با تنظیم غریب‌لک فرمان، موتور و سیستم گیربکس، نیرو محركه خودرو به صورت خودکار مدیریت خواهد شد.



- وقتی با فشار دادن دکمه حالت رانندگی توسط راننده، حالت اسپورت انتخاب می‌شود، نشانگر مربوط به رنگ زرد در خواهد آمد.

با استارت مجدد خودرو در حالت رانندگی اسپورت، تنظیمات به حالت عادی باز می‌گردد. در صورت نیاز، دوباره حالت اسپورت را انتخاب نمایید.

- وقتی حالت اسپورت فعال می‌شود:
- دور موتور در دقیقه بالاتر از سطحی خاص باقی خواهد ماند، حتی پس از رها کردن پدال گاز:
- در هنگام افزایش سرعت، تعویض دنده دیرتر انجام می‌شود.

خطر!

- حتی با فعال بودن سیستم تشخیص نقطه کور (BSD) همیشه شرایط جاده را بررسی کنید تا با موارد غیرمنتظره مواجه نشوید.
- سیستم تشخیص نقطه کور (BSD) یک سیستم کمکی است. هرگز کاملاً به آن اعتماد نکنید. همیشه برای ایمنی خود، حواس‌گیری از اطراف باشد.
- سیستم تشخیص نقطه کور (BSD) جایگزین رانندگی مناسب و ایمن نیست. همیشه به هنگام تغییرمسیر یا رانندگی به سمت عقب، با اینمی رانندگی کنید. ممکن است سیستم تشخیص نقطه کور (BSD) همه چیز در اطراف خودرو را تشخیص ندهد.

سیستم تشخیص نقطه کور (BSD) (در صورت مجهز بودن)
(۱) (تشخیص نقطه کور)

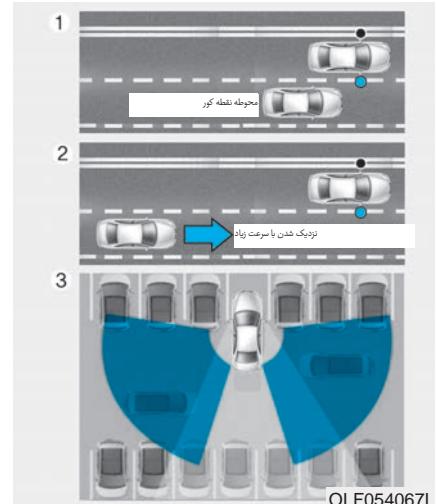
محدوده تشخیص بر مبنای سرعت حرکت، متفاوت است. در صورتی که خودرو شما سریع‌تر از خودروهای دیگر باشد، سیستم هشداری نمی‌دهد.

(۲) (کمک تغییرمسیر)

وقتی خودرویی با سرعت به شما نزدیک شود، سیستم به شما هشداری می‌دهد.

(۳) (هشدار حرکت رو به عقب)

وقتی خودرو به سمت عقب در حال حرکت باشد و حسگر خودروهایی را از سمت راست و چپ در حال نزدیک شدن تشخیص بدهد، هشدار خواهد داد.



سیستم تشخیص نقطه کور (BSD) از یک حسگر راداری برای هشدار به راننده استفاده می‌کند.

محیط پشت سر راننده را نشان داده و اطلاعات مربوطه را به راننده انتقال می‌دهد.

شرایط عملکردی

(تشخیص نقطه کور) / (کمک به تغییر مسیر) (در صورت مجهز بودن)

اطلاعات

- نوع هشدار
- در صورت خاموش و سپس روشن شدن موتور، سیستم BSD به وضعیت قبلی باز خواهد گشت.
- سیستم زمانی فعال می‌شود که:

 - ۱. سیستم روشن باشد.
 - ۲. سرعت خودرو بیش از ۳۰ کیلومتر در ساعت باشد.
 - ۳. خودروهای پشت سرتخیص داده شوند.



برای عملکرد:

کلید BSD را پی از قرار دادن سوئیچ خودرو در موقعیت ON، فشار دهید.

نشانگر روی کلید روشن می‌شود. اگر سرعت خودرو بیش از ۳۰ کیلومتر در ساعت باشد، سیستم فعال خواهد شد.

برای لغو کردن:

دوباره کلید BSD را بزنید. نشانگر روی کلید خاموش خواهد شد. وقتی سیستم مورد استفاده قرار نمی‌گیرد، آن را خاموش کنید.



هشدار مرحله دوم

هشدار مرحله دوم زمانی فعال خواهد شد که:

۱. هشدار مرحله اول روشن باشد.
۲. چراغ تغییر مسیر روشن باشد.

وقتی هشدار مرحله دوم فعال می‌شود، چراغ هشدار در آینه بغل چشمک خواهد زد و صدای هشدار شنیده خواهد شد.

در صورت خاموش کردن چراغ سیگنال، هشدار مرحله دوم غیرفعال خواهد شد.

هشدار مرحله اول

اگر خودرویی در محدوده سیستم تشخیص داده شود، چراغ هشداری در آینه بغل دیده خواهد شد.

اگر خودرو تشخیص داده شده در محدوده هشدار نباشد، هشدار مطابق با شرایط رانندگی خاموش خواهد شد.

وقتی این پیام به دلیل یک جسم خارجی نمایش داده شود، آن را از روی سپر بردارید. پس از آن در صورت رانندگی به مدت ۱۰ دقیقه با حالت معمول، سیستم به حالت عادی باز خواهد گشت.

در صورتی که پس از برداشتن جسم خارجی سیستم درست کار نکرد یا در شرایط عنوان شده در بالا قرار نگرفت، برای بررسی موضوع به نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور مراجعه نمایید.



پیام هشدار



حسگر تشخیصی

- این هشدار ممکن است زمانی پدیدار شود که:
 - جسم خارجی بروی سپر عقب قرار داشته باشد.
 - رانندگی در مناطق روتاستایی با ترافیک کم یا فضای پیش روی باز، مثل بیابان
 - باران یا برف سنگین ببارد.

چنان روی کلید و سیستم به صورت خودکار خاموش شود.

حسگرها درون سپر عقب قرار گرفته اند.

همیشه سپر عقب را تمیز نگه دارید تا سیستم عملکرد مناسبی داشته باشد.



اطلاعات

محدوده تشخیص RCTA (هشدار حرکت رو به عقب) به عقب، ۰/۵ تا ۲۰ متر است. گرچه محدوده تشخیص ممکن است تحت شرایط مختلف، تغییر کند. همیشه به اطراف توجه داشته باشید.

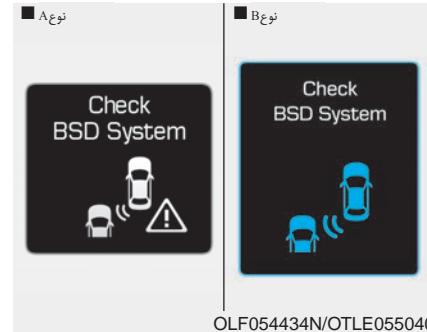
(هشدار حرکت رو به عقب) RCTA

وقتی خودروی شما پس از پارک شروع به حرکت به سمت عقب می نماید، حسگر هر خودرویی که از سمت راست یا چپ نزدیک می شود را تشخیص داده و به راننده هشدار می دهد.

شرایط عملکرد

برای عملکرد:

از قسمت تنظیمات کاربر گزینه هشدار حرکت به سمت عقب را انتخاب کنید. سیستم روشن شده و برای فعال شدن در حالت آماده به کار باقی می ماند. سیستم زمانی فعال می شود که سرعت زیر ۱۰ کیلومتر در ساعت بوده و دنده روی حالت R (دنده عقب) باشد.



اگر مشکلی در سیستم BSD وجود داشته باشد، بیام هشدار فوق نمایان شده و چراغ روی سوئیچ روشن می شود. سیستم به صورت اتوماتیک خاموش خواهد شد. توصیه می شود که به نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور مراجعه نمایید.



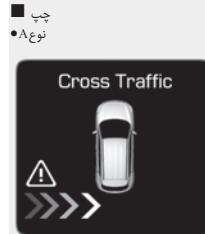
حتی با وجود سیستم تشخیص نقطه کور (BSD) و هشدار حرکت رو به عقب (RCTA)، به صورت این رانندگی نمایید. فقط به سیستم اکتفا نکنید و پیش از تغییر مسیر و حرکت به سمت عقب، مراقب اطراف خود باشید.

- ممکن است در برخی موارد سیستم به راننده هشدار ندهد، بنابراین همیشه حواسatan به اطراف باشد.

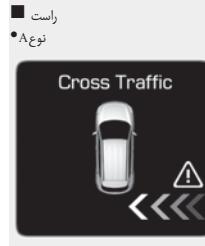
سیستم تشخیص نقطه کور (BSD) و هشدار حرکت رو به عقب (RCTA)، جایگزینی برای رانندگی اینم و مناسب نیست. همیشه در حالت اینم رانندگی نمایید و به هنگام تغییر مسیر و حرکت به سمت عقب، احتیاط نمایید. سیستم تشخیص نقطه کور (BSD) ممکن است همه اجسام در اطراف خودرو را تشخیص ندهد.

اطلاعات ۱
اگر خودرویی تشخیص داده شده در خارج از محدوده حسگر خودروی شما است، خودرو را به آرامی از محدوده تشخیص خارج نمایید. هشدار از بین خواهد رفت.

- ممکن است سیستم به دلایل یا عوامل دیگر به درستی کار نکند. همیشه مراقب اطراف خود باشید.
- اگر سمت چپ یا راست سپر شما به دلیل وجود مواعن کور شده است، ممکن است توانایی حسگرهای کاهش یابد.



OTLE055041/OTLE055043



OTLE055042/OTLE055044

خطر !

- چراغ هشدار روی آینه جانبی هرگاه خودرویی در قسمت عقب خودرو، تشخیص داده شود، روشن خواهد شد.
- برای جلوگیری از تصادف، فقط به شنیدن صدای هشدار اکتفا نکنید و اطراف خودرو را هم مورد توجه قرار دهید.

اگر حسگرهای خودرویی را در حال نزدیک شدن به شما تشخیص دهند، صدای بوق هشدار به گوش خواهد رسید، چراغ هشدار روی آینه بغل روشن شده و پیامی روی صفحه نمایش داده می شود.



شرایط غیر عملکردی

ممکن است آینه‌های جانبی در موارد زیر به راننده هشدار ندهد:

- محفظه آینه آسیب دیده یا رسوب گرفته باشد.
- شیشه رسوب گرفته باشد.
- شیشه‌ها به میزان زیادی دودی شده باشد.

توجه

- ممکن است به هنگام تعویض سپر یا انجام تعمیرات در نزدیکی حسگرها، سیستم به درستی کار نکند.
- محدوده حسگرها بر اساس عرض جاده، متفاوت خواهد بود. وقتی جاده باریک باشد، ممکن است سیستم سایر خودروها در مسیرهای دیگر را تشخیص دهد.
- ممکن است سیستم با توجه به امواج الکترومغناطیسی قوی خاموش شود.



- وقتی دمای سپر عقب بالا باشد.
- وقتی حسگرهای توسط سایر خودروها دیوارها یا ستون های پارکینگ کور شده باشد.
- وقتی خودروی تشخیص داده شده هم مثل شما در حال حرکت به سمت عقب باشد.
- اگر اجسام کوچکی مثل چرخ فروشگاهی یا کالسکه بچه وجود داشته باشد.
- اگر خودروهای با ارتفاع کم مثل خودروهای اسپرت وجود داشته باشد.
- وقتی خودروهای دیگر نزدیک به خودروی شما باشند.
- اگر خودروی کناری شما به لاین عبوری دوم از سمت شمارفته یا خودروی لاین دوم از شما به لاین کناری شما بیاید.

- یک جسم ثابت در کنار خودرو قرار داشته باشد، مثل گاردriel.
- یک خودروی بزرگ مثل اتوبوس یا کامیون در کنار خودرو قرار داشته باشد.
- یک موتورسکلت یا دوچرخه در نزدیکی خودرو قرار داشته باشد.
- یک تریلر مسطح در کنار خودرو قرار داشته باشد.
- اگر خودروی کناری شما درست در یک زمان با شما استارت زده و گاز بدهد.
- وقتی خودروی عبوری با سرعت بسیار بالایی بگذرد.
- به هنگام تغییر مسیر.
- وقتی در یک جاده شیب دار بالا و پایین می روید و ارتفاع مسیرها یکی نیست.
- وقتی خودروی دیگر بسیار نزدیک شده باشد.
- وقتی یک تریلر یا حمل کننده به خودرو متصل شده باشد.

موارد احتیاطی راننده

- راننده می بایست در موارد زیر کاملاً محظوظ باشد، چرا که سیستم ممکن است سایر خودروها و اجسام را در موقعیت هایی خاص تشخیص ندهد.
- خودرو در یک جاده منحی یا در عوارضی در حال حرکت است.
- حسگر با باران، برف، گل و موارد مشابه، کثیف شده باشد.
- سپر عقب که حسگرهای دون آن قرار دارند، بایک جسم خارجی مثل برجسب، محافظ سپر، پایه جایگاه دوچرخه یا موارد مشابه پوشیده شده باشد.
- سپر عقب آسیب دیده باشد یا در خارج از جای اصلی خود قرار داشته باشد.
- ارتفاع خودرو با توجه به بار سنگین در صندوق، فشار غیر طبیعی تایرها و موارد دیگر، ارتفاع بیشتر یا کمتری داشته باشد.
- خودرو در شرایط جوی نامناسب مثل برف و باران شدید در حال رانندگی باشد.



- هنگامیکه سرعت ثابت ممکن است اینم
نباید از سیستم کروز کنترل استفاده نکنید:
رانندگی در ترافیک سنگین یا متغیر
- رانندگی در جاده های لغزنده (بارانی، یخ
زده و یا پوشیده از برف)
- رانندگی در جاده های پرپیچ و خم و یا
جاده های شیب دار
- مناطق پرباد

توجه

در هنگام استفاده از سیستم کروز کنترل در خودروی مجهز به گیربکس دستی، بدون فشار دادن پدال کلاچ، دسته دنده را در موقعیت خلاص N قرار ندهید، چون باعث افزایش بیش از حد دور موتور می شود. اگر چنین اتفاقی افتاد، پدال کلاچ را فشار داده یا کلید ON/OFF سیستم کروز کنترل را آزاد کنید.

1. سیستم کنترل سرعت به شما اجازه می دهد تا خودرو را برای نگهداری سرعت ثابت بالاتر از حدود ۳ کیلومتر بر ساعت بدون فشار دادن پدال گاز برنامه ریزی کنید.

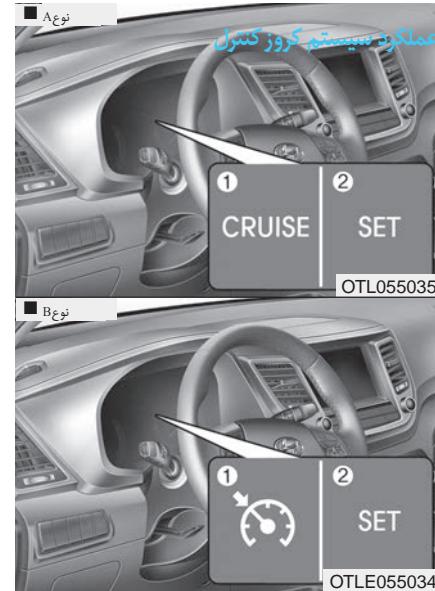
! خطر

موارد احتیاطی زیر را در نظر داشته باشید:

- اگر سیستم کروز کنترل در حالت روش باقی بماند (چراغ نمایشگر CRUISE روی صفحه نمایشگرها روشن باشد)، ممکن است عملکرد سیستم کروز با برخورد دست به کلیدها به طور اتفاقی فعال شود. هنگامی که سیستم کروز کنترل مورد استفاده نمی باشد، سیستم را در حالت خاموش نگه دارید (چراغ نمایشگر CRUISE خاموش باشد)، تا از فعال شدن ناخواسته سیستم کروز کنترل جلوگیری شود.

- از سیستم کروز کنترل فقط در بزرگراه های کم ترافیک در شرایط جوی خوب استفاده کنید.

سیستم کروز کنترل (در صورت مجهز بودن)

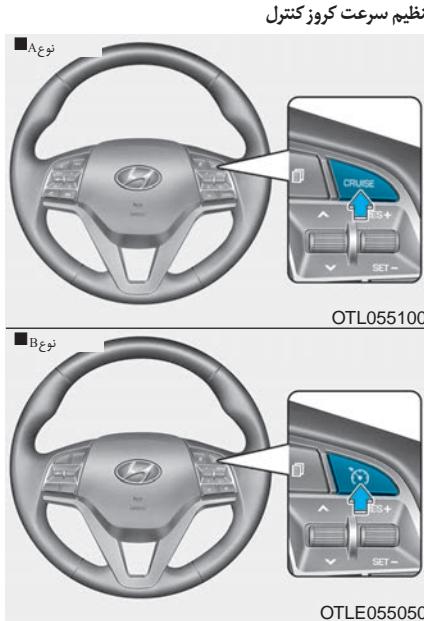


۱. نمایشگر سیستم کروز کنترل

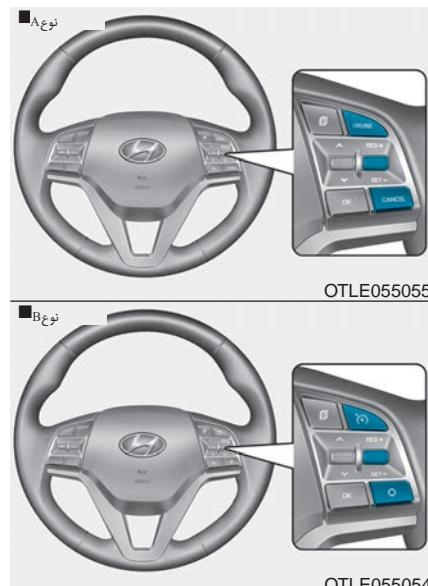
۲. نمایشگر فعال کردن سیستم کروز کنترل

اطلاعات 

۵

ریشه‌ها
آیند
بجهود

۱. برای روشن (فعال) کردن سیستم، کلید CRUISE را فشار دهید، چراغ نمایشگر CRUISE روی صفحه نمایشگرها روشن می‌شود.



کلید کروز کنترل

CANC/CANCEL: لغو کرن عملکرد کروز کنترل

CRUISE: روشن یا خاموش کردن سیستم کروز کنترل

RES+: تنظیم مجدد یا افزایش سرعت سیستم کروز کنترل

SET: تنظیم یا کاهش سرعت سیستم کروز کنترل



در شیب‌های تند، سرعت خودرو ممکن است کمی کاهش یا در هنگام پایین رفتن کمی افزایش یابد.

اطلاعات



۱. اهرم (۱) را به پایین حرکت دهید (به - (SET و در سرعت دلخواه رها کنید. چراغ نمایشگر SET بر روی صفحه نمایشگرها روشن می‌شود.
۲. پدال گاز را رها کنید.

۲. سرعت خودرو را به سرعت دلخواهی که باید بیش از ۳ کیلومتر در ساعت باشد، افزایش دهید.

اطلاعات - گیربکس دستی

برای خودروهای با گیربکس دستی، می‌بایست پس از روشن کردن موتور، بار پدال ترمز را فشار دهید تا سیستم کروز کنترل تنظیم شود.

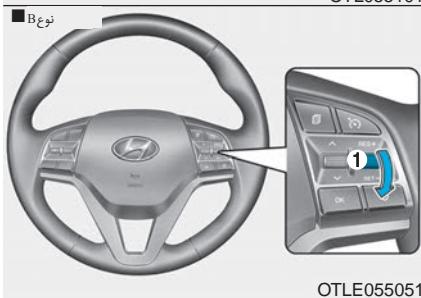


کاهش سرعت کروز کنترل

شروع به افزایش می‌کند. در سرعت دلخواه اهرم را رها کنید.



OTL055101



OTLE055051

- اهرم (۱) را به بالا حرکت دهید (به +RES)، بلا فاصله رها کنید. با هر بار بالا بردن اهرم به +RES به این شیوه، سرعت یکنواخت خودرو ۲ کیلومتر در ساعت یا ۱/۶ کیلومتر در ساعت افزایش می‌یابد.

پدال گاز را فشار دهید تا خودرو به سرعت دلخواه شما برسد، اهرم (۱) را به سمت پایین (-SET) فشار دهید.

-

اهرم (۱) را به پایین حرکت دهید (به -SET) و نگهدارید. سرعت خودرو شروع به کاهش می‌نماید. در سرعت دلخواه اهرم را رها کنید.

-

-

-

-

افزایش سرعت کروز کنترل



OTL055102

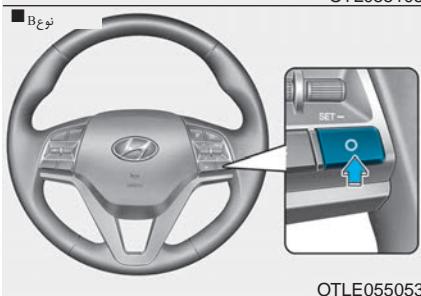


OTLE055052

- اهرم (۱) را به بالا حرکت دهید (به +RES) و نگهدارید. در حالیکه تنظیم سرعت در صفحه کیلومتر در ساعت نمایش می‌باشد. سرعت خودرو



کروز کنترل غیرفعال می‌شود وقتیکه:



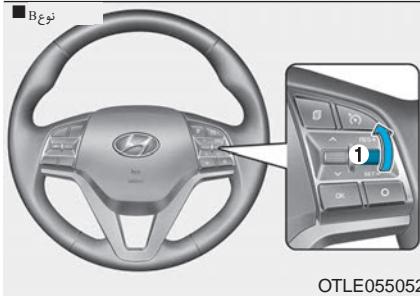
شتایگیری موقت در حالت کروز کنترل روش:

بلافاصله رها کنید. با هر بار پایین دادن اهرم به SET - به این شیوه، سرعت خودرو ۲ کیلومتر در ساعت یا ۱/۶ کیلومتر در ساعت کاهش می‌یابد.

- به آرامی پدال ترمز را بگیرید. وقتی خودرو به سرعت دلخواه رسید، اهرم (1) را به پایین (SET -) فشار دهید.

- پدال ترمز را فشار دهید.
- در گیربکس‌های دستی، پدال کلاچ را فشار دهید.

فعال کردن سرعت قبلی کروز کنترل



هنگامی که اهرم (1) را به بالا حرکت دهید (به RES +)، اگر سرعت خودرو به بالای ۳۰ کیلومتر در ساعت بررسد، آخرین سرعت تنظیم شده قبلی به صورت اتوماتیک مجدداً تنظیم خواهد شد.

i اطلاعات

هر یک از اعمال ذکر شده، عملکرد کروز کنترل را لغو خواهد کرد (چراغ نمایشگر SET در صفحه نمایشگرها خاموش خواهد شد)، اما سیستم غیرفعال (خاموش) نخواهد شد. اگر تمایل به برقراری مجدد عملکرد سیستم کروز کنترل را دارید، اهرم (1) را به بالا حرکت دهید (به RES + که بر روی غربیلک فرمان وجود داد). سرعت خودرو به سرعت تنظیم شده قبلی باز می‌گردد.

- کلید لغو / CANCEL واقع بر روی غربیلک فرمان را فشار دهید.
- دکمه CRUISE را فشار دهید. نمایشگر CRUISE و نمایشگر SET خاموش خواهد شد.
- دسته دنده را در گیربکس اتوماتیک در موقعیت خلاص N قرار دهید.
- سرعت خودرو را به کمتر از حدود ۳۰ کیلومتر بر ساعت کاهش دهید.

- ESC (کنترل پایداری الکترونیکی) فعال باشد.
- در حالت اسپورت دنده را به موقعیت ۲ کاهش دهید.



برای غیرفعال (خاموش) کردن سیستم کروز کنترل

- کلید CRUISE سیستم کروز کنترل را فشار دهید. (چراغ نمایشگر CRUISE روی صفحه نمایشگر خاموش خواهد شد).
- موتور را خاموش کنید.





خطر

اگر تاییرها با سرعت بالایی بچرخند، ممکن است بترکند و به شما و سایرین آسیب وارد نمایند. در صورت حضور افراد یا اجسام در نزدیکی خود، این کار را انجام ندهید.

چرخ‌ها را به صورت هرز به خصوص در سرعت‌های بیش از ۵۶ کیلومتر بر ساعت، نچرخانید. چرخاندن چرخ‌ها به صورت هرز با سرعت بالا در هنگام بی‌حرکت بودن خودرو می‌تواند باعث داغ شدن لاستیک‌ها، ترکیدن و سدمه زدن به افراد ایستاده در کنار خودرو شود.

خطر

در هنگام رانندگی بر روی سطوح لغزندگ، تعویض به دندنه سنگین‌تر در گیربکس‌های اتوماتیک می‌تواند باعث سانجه شود. تغییر ناگهانی سرعت چرخ‌ها می‌تواند باعث لیزخوردن چرخ‌ها گردد. هنگام تعویض دندنه به دندنه سنگین‌تر در سطوح لغزندگ، با احتیاط عمل کنید.

بیرون کشیدن خودرو توسط جلو و عقب کردن

اگر برای بیرون کشیدن خودرو از برف، شن یا گل مجبور به جلو عقب کردن خودرو شدید، ابتدا فرمان را به راست و چپ بچرخانید تا موانع اطراف چرخ‌ها جلو را دور کنید، سپس برای حرکت به عقب و جلو، دسته دندنه را به موقعیت دندنه ۱ و دندنه عقب (در خودروهای مجهز به گیربکس دستی) و به یکی از دندنه‌های جلو و دندنه عقب R (در خودروهای مجهز به گیربکس اتوماتیک) مکرراً تغییر دهید.

با گاز بازی نکرده و حرکت چرخشی هرز چرخ‌ها را تا حد ممکن کم کنید.

رانندگی در شرایط خاص

رانندگی در شرایط خطرناک

در هنگام برخورد با شرایط خطرناک رانندگی نظری آب، برف، بیخ، گل، شن یا خطرات مشابه، از توصیه‌های زیر پیروی کنید:

- با هوشیاری رانندگی کنید و فاصله بیشتری را برای ترمز در نظر بگیرید.
- از ترمز کردن و چرخاندن غریب‌لک فرمان به طور ناگهانی اجتناب کنید.
- در صورت گیر کردن در برف، گل باشن از دندنه ۲ استفاده کنید. برای جلوگیری از گردش هرز چرخ‌های محرک، سرعت را به آرامی افزایش دهید.
- در هنگام گیر کردن در بیخ، برف یا گل، از شن، سنگ نمک، زنجیر چرخ یا دیگر اشیاء یا موارد غیرلغزندگ در زیر چرخ‌های محرک استفاده کنید تا کشش اصطکاک لازم و چسبندگی لاستیک به جاده را تأمین نمایید.



مناسب شعاع نور آن ها را حفظ کنید. چراغ های کیف و نامیزان، دید در شب را بسیار بیشتر مشکل می کنند.

از نگاه کردن مستقیم به چراغ های جلو خودرو های مخالف اجتناب کنید. دید شما ممکن است به طور موقت کور شده و عادت کردن مجدد چشم ها به تاریکی چندین ثانیه طول بکشد.

رانندگی در باران

وجود باران و جاده خیس می توانند رانندگی را خطرناک نمایند، بخصوص زمانی که برای رانندگی در آسفالت لیز، آمادگی لازم را ندارید. در زیر بعضی از نکات برای لحاظ کردن هنگام رانندگی در باران ارائه می شود:

- باران شدید دید را مشکل تر و مسافت لازم برای توقف خودرو را بیشتر می کند. بنابراین سرعت را کم کنید.

- سیستم کنترل سرعت یکنواخت (کروز کنترل) را خاموش کنید (در صورت مجهز بودن)

پیچیدن نرم در پیچ ها

از تمز کردن یا تعویض دنده در پیچ ها و به خصوص در هنگام خیس بودن جاده، اجتناب کنید. در وضعیت مطلوب همیشه پیچ ها باید با شتاب آرام طی شوند. اگر از این پیشنهادات پیروی کنید، فرسایش لاستیک در حداقل ممکن حفظ خواهد شد.

رانندگی در شب

با خاطر آنکه رانندگی در تاریکی شب خطرات بیشتری را نسبت به رانندگی در روزگاری روز دارد، در زیر بعضی از نکات مهم برای سپردن به حافظه ارائه می شود.

- آهسته حرکت کرده و از خودرو های دیگر فاصله بیشتری را حفظ کنید، چون دید در شب به خصوص در محدوده هایی که چراغ های روشنایی خیابان در آن ها وجود ندارند، مشکل تر از روز است.
- برای کاهش انعکاس نور چراغ های جلو دیگر خودروها، آینه ها را تنظیم کنید.
- چراغ های جلو خودرو را تمیز نمایید و تنظیم

i اطلاعات

قبل از جلو و عقب کردن مکرر خودرو، سیستم پایداری الکترونیکی ESC (در صورت مجهز بودن) باید غیرفعال (خاموش) باشد.

توجه

اگر پس از چندین بار سعی هنوز گیر کرده اید. برای جلوگیری از داغ کردن موتور و احتمال صدمه دیدن گیربکس، با استفاده از خودرو بکسل کننده، خودرو را بیرون کشید.



رانندگی در بزرگراه‌ها

تایرها

فشار باد تایرها را بر اساس شخصات ذکر شده تنظیم کنید. کم بودن فشار باد باعث گرم شدن و صدمه دیدن احتمالی تایر می‌شود.

از بی‌کارگیری تایرهای صدمه دیده که باعث کم شدن چسبندگی تایر به جاده (کشش) در حرکت یا خرابی آن می‌شود، اجتناب کنید.

اطلاعات

هرگز از حداکثر فشار باد نوشته شده بر روی تایر تخطی نکنید.

سوخت، مایع خنک کننده و روغن موتور:

رانندگی با سرعت بالا در سفر، بیش از رانندگی در خارج از شهر، سوخت مصرف می‌کند. بازدید مایع خنک کننده و روغن موتور را فراموش نکنید.

تسممه دینام

تسممه شل یا آسیب‌دیده ممکن است باعث داغ کردن موتور شود.

حرکت آب زیر تایر

اگر جاده به اندازه کافی خیس باشد و شما هم به اندازه کافی با سرعت بالا در حال حرکت باشید، احتمالاً خودروی شما تماس اندکی با سطح جاده خواهد داشت یا اصلًا تماسی وجود ندارد و درواقع بر روی آب در حال رانندگی هستید. بهترین توصیه این است که در چنین موقعی سرعت خود را کاهش دهید.

خط رانندگی در آب زمانی بیشتر می‌شود که عمق آج تایر کاهش یافته باشد. برای اطلاعات بیشتر به "آج تایر" در بخش ۷ مراجعه کنید.

رانندگی در مناطق آب گرفته

از رانندگی در مناطق آب گرفته اجتناب کنید، مگر اینکه از بالاتر نبودن ارتفاع آب از زیر توپی چرخ‌ها اطمینان داشته باشید. از میان هر سطح پوشیده از آبی به آهستگی رانندگی کنید زیرا ممکن است عملکرد ترمز تحت تأثیر آب قرار گرفته باشد، لذا مسافت توقف کافی را مدنظر قرار دهید.

پس از رانندگی از میان آب، با چندین بار اعمال ترمز نرم در حین حرکت، ترمزها را خشک کنید.

وضعیت خوب برف‌پاک‌کن‌ها را حفظ کنید. اگر علائمی از خط انداختن یا باقی ماندن لک بر روی شیشه مشاهده نمودید، تیغه برف‌پاک‌کن را تعویض کنید.

اگر لاستیک‌ها وضعیت خوبی ندارند، ترمز و توقف سریع بر روی آسفالت خیس می‌تواند باعث لیز خودرن شده و به تصادف احتمالی منجر شود. از خوب بودن وضعیت لاستیک‌ها اطمینان حاصل کنید.

برای راحت‌تر دیده شدن شما توسط دیگران، چراغ‌های جلو خودرو را روشن کنید.

رانندگی با سرعت زیاد از میان گودال‌های بزرگ آب می‌تواند بر ترمزها تأثیر بگذارد. اگر مجبور به عبور از گودال‌های آب هستید، سعی کنید آهسته از میان آن‌ها بگذرید.

اگر تصور می‌کنید ممکن است ترمزها خیس شده باشند، در حالیکه رانندگی می‌کنید تا بازگشت عملکرد ترمزها به حالت عادی، به آرامی ترمزها را اعمال کنید.



⚠ خطر

در تصادف واژگونی، فردی که کمربند ایمنی را نبسته باشد، در مقایسه با کسی که بسته باشد، احتمال مرگ بیشتری دارد. از بستن کمربند توسط همه سرنشیان انطمیان حاصل کنید.

روی سقف بارهای سنگین نگذارید و به هیچ ترتیبی تغییری در خودرو ایجاد نکنید.

کاهش احتمال چپ کردن

این خودروی چندمنظوره، خودرویی SUV (خودرویی با کاربرد اسپرت) تلقی می‌شود. این خودروها، دارای مرکز نقل بالا و فاصله بین چرخ‌های کم هستند تا توانند در انواع جاده‌های ناهموار خارج از شهر عملکرد مناسبی داشته باشند. مشخصه‌های طراحی این خودروها، ارتفاع بالای مرکز نقل آن‌هاست. فواید مرکز ثقل بالا، دید جاده و آمادگی بیشتر برای اداره خودرو، در صورت بروز مشکل است. طراحی آن‌ها اجازه طی کردن پیچ‌ها با سرعتی مشابه با خودروهای معمولی را نداده و نمی‌توانند با سرعتی بیش از آن چه برای پیچیدن رضایت‌بخش خودروهای مسابقه‌ای در خارج از جاده پیش‌بینی شده است، گرددش در پیچ‌ها را ناجم دهدن. به دلیل این مشکلات، اکیداً توصیه می‌شود راننده و سرنشیان‌ها کمربند ایمنی خود را بینندن. در تصادفات واژگونی، احتمال مرگ فردی که کمربند ایمنی را نبسته باشد، در مقایسه با کسی که بسته باشد، بیشتر است.

⚠ خطر

این خودروهای شاسی بلند دارای درصد واژگونی بیشتری نسبت به سایر انواع خودروها هستند. برای جلوگیری ازواژگونی یا از دست دادن کنترل:

- طراحی آن‌ها جازه طی کردن پیچ‌ها سرعتی مشابه با خودروهای معمولی را نداده و نمی‌توانند با سرعتی بیش از آن چه برای پیچیدن رضایت‌بخش خودروهای مسابقه‌ای در خارج از جاده پیش‌بینی شده است، گرددش در پیچ‌ها را ناجم دهدن. به دلیل این مشکلات، اکیداً توصیه می‌شود راننده و سرنشیان‌ها کمربند ایمنی خود را بینندن. در تصادفات واژگونی، احتمال مرگ فردی که کمربند ایمنی را نبسته باشد، در مقایسه با کسی که بسته باشد، بیشتر است.
- هرگز خودرو را به شکلی تغییر ندهید که مرکز ثقل آن بالاتر برود.
- تایرها را به شکل و میزان مناسب باد کنید.
- بار سنگین روی سقف خودرو حمل نکنید.

مراحلی وجود دارد که راننده می‌تواند احتمال واژگونی را کاهش دهد تا آن جایی که ممکن است از گرددش‌های سریع و مانورهای ناگهانی بپرهیزد،

**رانندگی در زمستان**

هر چه شرایط زمستانی سخت‌تر باشد، باعث فرسودگی بیشتر لاستیک‌ها و مشکلات دیگر ناشی از آن خواهد شد. برای به حداقل رساندن مشکلات رانندگی در زمستان توصیه‌های زیر را بکار گیرید:

شرایط برفی یا بیخ‌بندان

شما باید فاصله کافی لازم بین خودروی خود و خودروی در حال حرکت جلویی را حفظ نمایید.

به آرامی ترمز را اعمال نمایید. افزایش سرعت، تغییر ناگهانی سرعت و پیچیدن‌های سریع، سیار خطوناک هستند. هنگام کاهش سرعت، از ترمز نرم برای بالاترین کارایی استفاده نمایید. ترمز گرفتن ناگهانی روی برف و بیخ می‌تواند باعث ایجاد حادثه شود.

برای رانندگی در برف عمیق، استفاده از تایر بیخ‌شکن یا زنجیر چرخ ممکن است ضروری باشد.

همیشه تجهیزات اضطراری را به همراه داشته باشید. برخی از این موارد عبارتند از: زنجیر چرخ، تسممه، طناب یا زنجیر یدک‌کش، چراغ قوه، تپانچه پرتاپ منور

اگر می‌خواهید تایر بیخ‌شکن برای خودرو خود استفاده کنید، از رادیال بودن و داشتن اندازه (سایز) و ظرفیت تحمل بار مشابه با تایرهای اصلی خودرو اطمینان حاصل کنید. برای تعادل و بالانس در فرمان پذیری و کنترل خودرو در همه شرایط آب و هوایی، تایرهای بیخ‌شکن را بروی هر چهار چرخ نصب کنید. به خاطر داشته باشید که کشش (چسبندگی لاستیک به جاده) تایرهای بیخ‌شکن در جاده‌های خشک ممکن است در حد تایرهای اصلی خودرو بالا نباشد. حتی در زمان خشک بودن جاده هم باید هوشیارانه رانندگی کنید. برای اطلاع از سرعت حداقلی توصیه شده تایر، با فروشنده تایر تماس بگیرید.

اطلاعات

قبل از آگاهی از مقررات محلی، ایالتی و کشوری در مورد محدودیت‌های احتمالی استفاده از تایرهای بیخ‌شکن میخ دار، اقدام به نصب این‌گونه تایرهای بروی چرخ‌های خودرو نکنید.

اضطراری، شن، بیلچه، کابل‌های باتری به باتری، کاردک تمیز کردن شیشه، دستکش، پارچه یا الباس دراز کشیدن روی زمین، چادر خودرو، پتو وغیره.

تایرهای بیخ‌شکن**! خطر**

اندازه (سایز) و نوع تایر بیخ‌شکن باید با تایر اصلی خودرو مطابقت داشته باشد. در غیر این صورت این امر می‌تواند بر اینمنی و فرمان پذیری خودرو تأثیر منفی داشته باشد.



- اطلاعات *i***
- زنجیر چرخ را روی چرخ‌های جلو نصب کنید. بدین صورت، نیروی بیشتری هنگام رانندگی وارد می‌شود ولی مانع از سرخوردن جانبی نمی‌شود.
 - قبل از آگاهی از مقررات محلی، ایالتی و کشوری در مورد محدودیت‌های احتمالی استفاده از تایرهای بیخ‌شکن میخ دار، اقدام به نصب این‌گونه تایرهای بروی چرخ‌های خودرو نکنید.

خطر

- استفاده از زنجیر چرخ ممکن است تأثیری منفی بر فرمان‌پذیری و کنترل خودرو داشته باشد.
- از سرعت ۳۰ کیلومتر بر ساعت یا حد توصیه شده کارخانه سازنده زنجیر (هر کدام که کمتر است)، تجاوز نکنید.
- با احتیاط رانندگی کرده و از دست اندازه، گودال‌ها، پیچ‌های تند یا دیگر خطرات جاده‌ای که ممکن است باعث پرتاب خودرو به سمت بالا شوند، اجتناب کنید.
 - از پیچ‌های سریع و ترمزهای ناگهانی که باعث قفل شدن چرخ‌ها می‌شود، اجتناب کنید.



OTL55036

از آن جا که دیواره تایرهای رادیال نازک‌تر است، نصب بعضی از زنجیر چرخ‌های تواند موجب صدمه به آن‌ها شود. بنابراین استفاده از تایرهای بیخ‌شکن به جای استفاده از زنجیر چرخ توصیه می‌شود. زنجیر چرخ را بر روی رینگ‌های آلومینیومی چرخ خودروها نصب نکنید، زنجیر چرخ ممکن است باعث آسیب دیدن چرخ شود. اگر مجبور به استفاده از زنجیر چرخ هستید، از زنجیر چرخ سیمی استفاده کنید. از قطعات اصلی استفاده کرده و پیش از نصب، دستورالعمل مربوطه را به خوبی مطالعه نمایید. گارانتی خودرو شما، خدمات ناشی از استفاده از زنجیر چرخ نامناسب را پوشش نمی‌دهد.



نصب کردن زنجیر

در هنگام نصب زنجیر چرخ از دستورالعمل کارخانه سازنده پیروی کنید و تا حدی که می‌توانید آن‌ها را سفت کنید. اگر صدای برخورد زنجیر با بدنه یا شاسی به گوش رسید، خودرو را متوقف کرده، آن‌ها را سفت کنید. اگر هنوز برخورد انجام می‌گیرد، تا متوقف شدن صدا سرعت را کم کنید. به محض شروع رانندگی بر روی جاده خشک، زنجیر چرخ را پیاده کنید.

برای نصب زنجیر چرخ، خودرو را در سطح صاف و تراز به دور از ترافیک پارک کنید. چراغ‌های اعلام خطر (فلasher) را روشن کرده و در صورت در دسترس بودن، مثلث هشدار دهنده توقف اضطراری را پشت خودرو قرار دهید. همیشه قبل از نصب زنجیر چرخ، دسته دنده را در موقعیت پارک P قرار داده، ترمزدستی را درگیر کرده و موتور را خاموش کنید.

توجه

هنگام استفاده از زنجیرهای چرخ:

زنジرهای دارای اندازه (سایز) نامناسب نصب شده، می‌توانند به لوله‌های سیستم ترمز خودرو، سیستم تعليق (زیربندی)، بدنه و چرخ‌ها آسیب وارد کنند.

از وجود تأییدیه SAE کلاس S زنجیر چرخ اطمینان حاصل کنید.

هرگاه صدای برخورد زنجیر چرخ با خودرو را شنیدید، خودرو را متوقف کرده، زنجیرها را دوباره سفت کنید.

برای اطمینان از نصب ایمن زنجیر چرخ، پس از حذف ۵/۰ تا ۱ کیلوتر رانندگی، زنجیر چرخ را از نظر نصب مناسب بازدید و کنترل کنید.

زنジرهای چرخ را بروی رینگ‌های آلومینیومی چرخ خودروها نصب نکنید، اگر مجبور به استفاده از زنجیر چرخ هستند، از زنجیر چرخ سیمی استفاده کنید.

از زنجیر چرخ سیمی دارای قطر کمتر از ۱۵ میلیمتر استفاده کنید تا آسیبی به اتصالات وارد نشود.

هشدارهای احتیاطی زمستان

استفاده از مایع خنک‌کننده کیفیت بالای اتیلن گلیکول

در هنگام تحویل خودرو، سیستم خنک‌کننده موتور با مایع خنک‌کننده کیفیت بالای اتیلن گلیکون پر شده است. این مایع به دلیل جلوگیری از نزگ زدن در سیستم خنک‌کننده، روانکاری و اتر پمپ و جلوگیری از بخزدگی، تنها مایع مجازی است که باید مورد استفاده قرار گیرد. از تعویض و دوباره پر کردن مایع خنک‌کننده بر اساس برنامه نگهداری ذکر شده در بخش ۷ اطمینان حاصل کنید. قبل از زمستان با مراجعة به تعمیرگاه، مایع خنک‌کننده موتور خود را به جهت يخ نزدن در درجه سرمای قابل پیش‌بینی آينده مورد آزمایش قرار دهید.



استفاده از ضدیخ آب داخل سیستم شیشه‌شوی

به آب داخل منبع شیشه‌شوی طبق دستورالعمل روی منبع محلول ضدیخ تأیید شده اضافه کنید. ضدیخ آب شیشه‌شوی، از تمام نمایندگی‌های مجاز شرکت کرمان موتور و بیشتر فروشگاه‌های قطعات یدکی قابل تهیه است. از اضافه کردن ضدیخ مایع خنک‌کننده موتور یا ضدیخ‌های دیگر به مایع شیشه‌شوی، به دلیل ایجاد صدمه به ظاهر خودرو اجتناب کنید.

کنترل کردن شمع‌ها و سیستم جرقه

شمع‌ها را به نحو نشان داده شده در بخش ۷ مورد بازدید و بررسی قرار داده و در صورت نیاز آن‌ها را تعویض کنید. همچنین وايرشمungها و اجزاء سیستم جرقه را از نظر ترک، فرسودگی و هر نوع آسیب دیدگی بازدید و بررسی کنید.

جلوگیری از بیخ زدن قفل‌ها

برای جلوگیری از بیخ زدن قفل‌ها، در سوراخ جای کلید آن‌ها، مایع ضدیخ یا گلیسیرین تزریق کنید. اگر قفل با بیخ پوشانده شده است با تزریق مایع ضدیخ تأیید شده آن را بیخ زدایی نمایید. اگر قفل از داخل بیخ زده است، ممکن است بتوانید آن را بوسیله کلید گرم شده از قبل بیخ زدایی کنید. با کلید گرم شده با احتیاط کار نمایید تا از سوزاندن انگشتان خود جلوگیری نمایید.

بازدید و بررسی باتری و کابل‌های آن

زمستان بار اضافی بیشتری را به سیستم باتری تحمیل می‌کند. باتری و کابل‌های آن را با چشم به نحو شرح داده شده در بخش ۷ بازرسی کنید. سطح یا مقدار شارژ باتری شما توسط نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور یا اماکن سرویس خودرو، قابل کنترل می‌باشد.

تعویض روغن زمستانی در صورت لزوم

در برخی از شرایط آب و هوایی، استفاده از روغن درجه زمستانی با گرانروی پایین‌تر در زمستانی توصیه می‌شود. به توصیه‌های ذکر شده در بخش ۸ مراجعه کنید. اگر از درجه روغن زمستانی مطمئن نیستید، با نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور مشورت کنید.



چیزی را در قسمت موتور قرار ندهید

قرار دادن اجسام در قسمت موتور می‌تواند باعث عملکرد نادرست موتور و احتراق شود چرا که این اشیا مانع از خنک شدن موتور می‌شوند. این آسیب‌ها تحت پوشش گارانتی شرکت تولید کننده نمی‌باشد.

جلوگیری از تجمع بخ در زیر خودرو

در بعضی از شرایط، برف و یخ ممکن است در زیر گلگیرها انباشته شده و برای فرمان دادن و حرکت چرخ به چپ و راست ایجاد مزاحمت نماید. در هنگام رانندگی در زمستان‌های سخت که این اتفاق ممکن است رخ دهد، باید به طور مرتب زیرخودرو را بازدید نمایید. تا از حرکت آزاد چرخ‌های جلو به عقب و راست و حرکت اجزاء فرمان بدون مزاحمت هرگونه مانع، اطمینان حاصل کنید.

همراه داشتن تجهیزات اضطراری

بسته به میزان بدی آب و هوا، شما باید تجهیزات اضطراری مناسب را به همراه داشته باشید. این موارد می‌تواند وسایلی چون زنجیر چرخ، تسممه، طناب یا زنجیر یدکش، چراغ قوه، تپانچه پرتاب منور اضطراری، شن، بیلچه، کابل‌های باتری به باتری، کاردک تمیز کردن شیشه، دستکش، پراچه یا لباس دراز کشیدن روی زمین، چادر خودرو، پتو و غیره را شامل شود.

جلوگیری از بخ‌زدن ترمزدستی

تحت بعضی از شرایط، ترمزدستی می‌تواند در حالت درگیر بودن بخ بزند. احتمال وقوع این امر زمستانی بیشتر است، که برف یا بخ در اطراف یا نزدیک ترمزهای عقب انباشته شده باشد و یا اینکه ترمزها خیس باشند. اگر خطر بخ زدن ترمزدستی وجود داشت، زمانی که دسته دنده را در حالت پارک P قرار دهید، ترمزدستی را موقتاً درگیر کرده و چرخ‌های عقب را با مانع مسدود کنید تا خودرو نتواند حرکت کند. سپس ترمزدستی را آزاد کنید.



یدککش خودرو (برای اروپا)

اگر میخواهید با خودروی خود یدک بکشید، ابتدا میباشد قوانین کشور خود در این خصوص را مورد بررسی قرار دهید. چرا که قواعد برای یدککشها، خودروها، یا سایر انواع تجهیزات مربوطه، متفاوت میباشد. برای کسب اطلاعات بیشتر در این خصوص از نمایندگی های مجاز شرکت کرمان موتور سوال نمایید.

به یاد داشته باشید که یدک کشیدن متفاوت از رانندگی ساده با خودروی خودتان است. یدک کشیدن به معنی تفاوت در شرایط زندگی، دوام و میزان مصرف سوخت میباشد. یدک کشیدن موفق و ایمن نیازمند تجهیزات مناسب میباشد که باید به درستی مورد استفاده قرار گیرند. آسیب دیدگی خودروی شما ناشی از بدک کشیدن نامناسب تحت پوشش گارانتی شرکت سازنده خودرو نیست.

این بخش شامل بسیاری از موارد آزمایش شده و نکات مهم در زمینه یدک کشیدن و قواعد ایمنی مربوطه است. بسیاری از این موارد برای ایمنی شما و سایر سرنشیان، مهم هستند. این بخش را پیش از انجام عمل یدک کشیدن با دقت مطالعه نمایید.

⚠ خطرو

موارد احتیاطی زیر را در نظر داشته باشید:

- اگر از تجهیزات مناسب استفاده نکنید و به شکلی مناسب رانندگی ننمایید، هنگام یدک کشیدن ممکن است کنترل خودرو را از دست بدهید. مثلاً اگر یدک بسیار سریع‌گین باشد، ممکن است باعث کاهش قدرت ترمز شود. و در این حالت شما و سایر سرنشیان در خطر آسیب دیدگی جدی قرار دارید. تنها زمانی که تمام موارد این فصل را رعایت میکنید، اقدام به یدک کشیدن نمایید.
- پیش از یدک کشیدن مطمئن شوید که کل وزن یدک، (GCW) وزن ناخالص مجموع، (GVW) وزن ناخالص خودرو، (GAW) وزن ناخالص محور و بار زبانه یدک، همه در محدوده موردنظر باشد.



کدام که کمتر بود، عبور نکنید.

محدودیت‌های وزنی و باری اعلام شده در صفحات بعد را با دقت در نظر داشته باشید.

در صورتی که تصمیم به کشیدن یدک دارید؟

- در اینجا چند نکته مهم در صورتی که تمایل به کشیدن یدک دارید، مطرح شده است:
 - از کنترل نوسانی استفاده نمایید. از عاملیت یدک کش مربوطه در این خصوص سؤال نمایید.
 - به منظور آب‌بندی خودرو و موتور در ۲۰۰۰ کیلومتر اولیه، از یدک کشیدن بپرهیزید. عدم اجرای این مورد ممکن است باعث ایجاد آسیب جدی به گیربکس شما خواهد شد.
 - هنگام ید کشیدن، جهت اطلاعات بیشتر و داشتن تجهیزات مورد نیاز، حتماً با نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور مشورت نمایید.
 - همیشه با سرعت متوسط (کمتر از ۱۰۰ کیلومتر در ساعت) برانید و از محدوده سرعت یدک کش عبور نکنید.

بر روی سربالایی طولانی از ۷۰ کیلومتر در ساعت یا حداقل سرعت مجاز برای یدک کش، هر

اطلاعات - برای اروپا

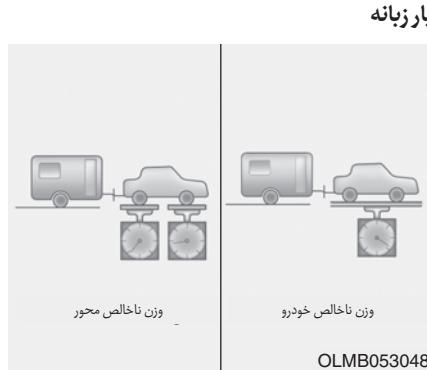
- از نظر فنی حداقل باری که می‌توان به محور عقب خودرو اضافه کرد نباید بیش از ۱۵ درصد و حداقل جرم بار زده در خودرو نباید بیش از ۱۰ درصد یا ۱۰۰ کیلوگرم باشد، هر کدام که کمتر بود. در این شرایط از سرعت ۱۰۰ کیلومتر برای خودرو گروه M1 و از سرعت ۸۰ کیلومتر در ساعت برای خودروی گروه N1 عبور نکنید.
- وقتی خودرویی از گروه M1 قصد یدک کشیدن دارد، بار اضافی تحمیل شده به کوپلینگ خودرو، ممکن است حداقل بار نسبی لاستیک را افزایش دهد ولی نه بیشتر از ۱۵ درصد. در این شرایط بیش از ۱۰۰ کیلومتر در ساعت رانندگی نکنید یا فشار باد لاستیک را حداقل ۲/۰ برابر بیشتر نمایید.

خطور

موارد احتیاطی زیر را در نظر داشته باشید:

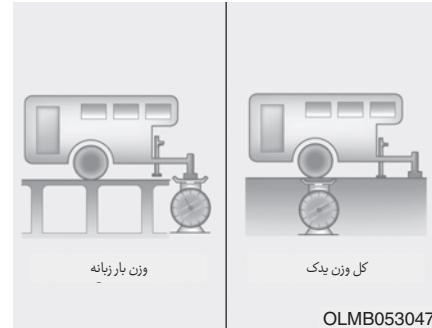
- هرگز یک یدک را با وزن بیشتر در قسمت عقب نسبت به جلو، بار نزنید. قسمت جلو می‌بایست حدود ۴۰ درصد بار را در خود جای داده باشد. قسمت عقب هم حدود ۴۰ درصد بار را شامل شود.

- هرگز از حدود وزن یدک و یدک‌کش عبور نکنید. بارگیری نامناسب می‌تواند باعث آسیب‌دیدگی خودرو و افراد شود. وزن‌ها را با سکولهای دقیق مورد بررسی قرار دهید.



به زبانه یک باید ۱۰٪ کل وزن یدک در محدوده وزن مجاز باشد.

بعد از بارگذاری یک، یک و زبانه را به طور جداگانه توزیع کنید تا اطمینان یابید که وزن در محدوده مجاز باشد. اگر صحیح نبود به سادگی با تغییر برخی موارد می‌توانید آن را اصلاح کنید.

بارزبانه


حداکثر وزن ایمن یک یدک چقدر است؟ نباید بیش از حداکثر وزن یدک همراه با ترمزهای آن باشد. اما همین مقدار نیز می‌تواند بسیار سنگین باشد. این بدین بستگی دارد که چگونه می‌خواهید از یک یدک استفاده نمایید. به عنوان مثال، سرعت، وضعیت، نوع جاده، دمای بیرون و اینکه هرچند وقت یکبار خودرو شما یدک‌کش می‌نماید، مهم است. وزن ایده‌آل یک به هرگونه تجهیزات ویژه‌ای که در خودرو دارید نیز بستگی دارد.

وزن زبانه بخش مهمی از وزن است که بر وزن ناخالص خودرو (GVW) تأثیر می‌گذارد. وزن اعمالی

وزن یدک



وزن و مسافت مرجع به هنگام کشیدن بدک

موتور بنزینی				مورد			
2.0MPI				بدون سیستم ترمز	حداکثر وزن بدک کیلوگرم (پوند)		
4WD		2WD					
A/T	M/T	A/T	M/T				
740 (1,631)	740 (1,631)	740 (1,631)	740 (1,631)				
1,600 (3,527)	1,900 (4,189)	1,600 (3,527)	1,900 (1,189)	با سیستم ترمز			
100 (220)				حداکثر بار مجاز استاتیک روی کوپلینگ خودرو / کیلوگرم (پوند)			
995 (39,2)				فاصله توصیه شده از مرکز چرخ عقب تا نقطه کوپلینگ / میلیمتر (اینج)			

M/T: گیربکس دستی

A/T: گیربکس اتوماتیک

زنجیرهای ایمنی
 همیشه می‌بایست بین خودروی خود و یدک زنجیر متصل نمایید. زنجیر ایمنی را از زیر زبانه یدک عبور درهید، بنابراین در صورت جدا شدن زبانه از بست، روی زمین نخواهد افتاد. دستورالعمل زنجیر ایمنی توسط سازنده یا سازنده یدک ارائه خواهد شد. از این دستورالعمل پیروی نمایید. همیشه یک مقدار فضادر نظر بگیرید تا بتوانید دور بزنید. هرگز اجازه ندهید که زنجیر ایمنی روی زمین کشیده شود.

داشتن تجهیزات مناسب در مورد بست‌ها بسیار مهم است. وزش باد جانبی، عبور کامیون‌های بزرگ و جاده‌های ناهموار، دلایلی هستند که شما می‌بایست بست‌های مناسب داشته باشید. در اینجا برخی از قواعد را مطرح می‌نماییم:

- آیا زمانی که می‌خواهید بست یدک را به خودرو متصل نمایید، می‌باشد سوراخی را در بدنه خودرو ایجاد نمایید؟ اگر مجبور هستید، پس از برداشتن بست‌ها، جای سوراخ‌ها به خوبی پر نمایید. اگر این کار را انجام ندهید، دی‌اسکیدکربن از اگرزو و همچنین کثیفی و آب وارد خودرو خواهد شد.

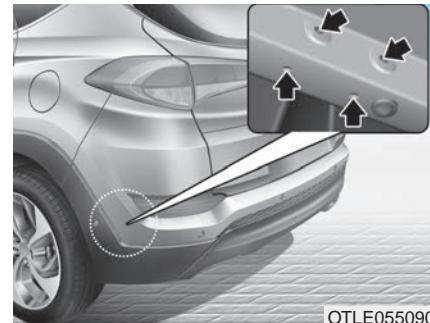
سپرهای خودرو شما برای بست‌ها طراحی

نشده‌اند. بست‌های موقتی یا موارد مشابه را به سپرها متصل ننمایید. تنها از بست‌های دارای فریم بدون اتصال به سپرها استفاده نمایید.

تجهیزات مربوطه مناسب در نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور موجود می‌باشد.

تجهیزات یدک کشیدن

بست‌ها



OTLE055090

اطلاعات

- سوراخ قرار گرفته برای بست‌ها در دو طرف قسمت پایین پشت تایرهای عقب می‌باشد.
- پس از برداشتن کاور سمت چپ خودرو، یدک را متصل نمایید. پس از آن، کاور را در سر جای خود قرار دهید.



مسافت

با خودروی جلویی خود با دو برابر طول خودرو در حالت بدون یدک فاصله بگیرید. این موضوع مانع از ترمز گرفتن شدید و چرخیدن ناگهانی می‌شود.

عبور کردن

به هنگام یدک کشیدن نیازمند مسافت عبوری بیشتری هستید و به دلیل افزایش طول خودرو، می‌بایست مسافت بیشتری را طی نمایید تا به مسیر خود باز گردید.

گرفتن فرمان

پایین غریلک فرمان را با یک دست بگیرید. برای بردن یدک به سمت چپ، دست خود را به سمت چپ حرکت دهید و بالعکس. همیشه به آرامی این کار را انجام دهید و برای این کار از کسی کمک بگیرید.

رانندگی با یدک

یدک کشیدن نیازمند میزان مشخصی تجربه است. پیش از رفتن به جاده‌های باز، می‌بایسست یدک خود را بشناسید. خود را با راندن و ترمز گرفتن با بار اضافی سازگار نمایید. به یاد داشته باشید خودرویی که اکنون در حال راندن آن هستید، بزرگتر بوده و مانند خودروی خود شما نسبت به موارد مختلف عکس العمل نشان نمی‌دهد. پیش از شروع، بست و چارچوب یدک، زنجیر اینمی، اتصالات الکتریکی، چراغ‌ها، لاستیک‌ها و ترمزها را بررسی نمایید.

در طول سفر، مطمئن شوید که بار به اندازه اینم است و اینکه چراغ‌ها و ترمزها هنوز کار می‌کنند.

ترمزهای یدک

اگر یدک مجهز به سیستم ترمز است، مطمئن شوید که مطابق با قوانین کشور بوده و به درستی نصب و مورد استفاده قرار می‌گیرد.

اگر حداکثر وزن یدک بیش از حداکثر وزن مجاز بدون نصب ترمزها می‌باشد، نیازمند ترمزهای خود بوده و این ترمزها می‌بایست مناسب باشند. از خواندن و اجرای دستورالعمل مربوط به ترمزها مطمئن شوید. تا بتوانید به خوبی آن‌ها نصب، تنظیم و نگهداری نمایید. به سیستم ترمز خود ضربه نزنید.

خطر

از یک یدک با ترمزهای خود استفاده نکنید، مگر اینکه کاملاً مطمئن باشید که به درستی سیستم ترمز را نصب کده‌اید. این امر کار افراد بی تجربه نیست. از مرکز خدماتی با تجربه جهت انجام این کار استفاده نمایید.



رانندگی در سوازیبری
 برای پایین رفتن از یک مسیر، پیش از شروع سرعت را کم کرده و دنده راستنگین کنید. در غیر این صورت ممکن است مجبور به گرفتن ترمزهای پیاپی و درنتیجه داغ شدن ترمز و عدم کارایی آن شود.

در این حالت دنده راستنگین مرده و سرعت را به ۷۵ کیلومتر در ساعت برسانید تا مانع از داغ شدن موتور و گیربکس شوید.

اگر یدک بیش از حد اکثر وزن مجاز یدک بدون ترمز وزن داشته باشد و گیربکس شما اتو ماتیک است، باید هنگام یدک کشیدن، دنده را روی D رانندگی قرار دهید.

رانندگی با یدک روی دنده D، مانع از داغ شدن گیربکس و کوتاه شدن عمر آن می شود.

چراغ های یدک به خوبی کار می کنند. همچنین هریار پس از جدا کردن و اتصال دوباره سیم ها می بایست چراغ ها را بررسی نمایید.

خطر

سیستم روشنایی یدک را مستقیماً به سیستم روشنایی خودرو متصل نکنید. از یراق آلات و سیم کشی مناسب و تأیید شده استفاده نمایید. عدم انجام این کار باعث آسیب دیدگی شخصی خواهد شد. برای مشاوره با نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور تماس بگیرید.

پیچیدن

وقتی با یک یدک می پیچید، نسبت به قبل دور بیشتری بگیرید. در این حالت خودرو با بوته ها، علائم رانندگی، شانه جاده، درخت ها و سایر اجسام برخورد نخواهد کرد. از مانور دادن ناگهانی پرهیزید.

علائم پیچیدن

وقتی در حال یدک کشیدن هستید، خودروی شما می بایست علائم متفاوت و بیشتری برای پیچیدن داشته باشد. فلش های سیز زنگ روی صفحه نمایشگر می بایست در هنگام تغییر مسیر و زدن راهنمای، چشمک بزنند. چراغ های یدک هم که به درستی متصل شده اند، می بایست به خوبی چشمک بزنند تا به سایر رانندگان در خصوص پیچیدن، تغییر مسیر و توقف اطلاع داده شود.

به هنگام یدک کشیدن، فلش های روی نشانگرهای چشمک خواهد زد، حتی اگر چراغ های روی یدک سوخته باشد. بنابراین فکر می کنید که راننده ها پشت سر به خوبی این علائم را خواهند فهمید در حالی که این طور نیست. هر از چند گاهی مطمئن شوید که



- دھید.
۸. دنده را در موقعیت P (برای گیربکس اتوماتیک) یا دنده ۱ (وقتی خودرو روی سطح شبیدار قرار دارد) یا دنده عقب (وقتی خودرو رو به پایین قرار دارد) (برای خودروهای با گیربکس دستی) قرار دھید.
۹. خودرو را خاموش کرده و ترمزها را رها کنید، اما ترمزدستی را فعال کنید.

خطر

برای جلوگیری از آسیب‌دیدگی جدی یا مرگ:

- قبل از فعال کدن ترمزدستی، از خودرو خارج نشوید. در صیرت روشن بودن خودرو، ممکن است دچار حرکت ناگهانی شود. بدین صورت شما و دیگران ممکن است دچار آسیب‌دیدگی شوید.
 - از پدال گاز رای نگهداشتن خودرو در سرپالایی استفاده نکنید.
- پارک کردن سرازیری
- به صورت کلی اگر یکد ک به همراه دارید نباید روی سرازیری پارک نمایید.
- اما اگر مجبور به انجام این کار هستید، موارد زیر را در نظر داشته باشید:
۱. خودرو را به قسمت پارک ببرید.
 ۲. فرمان را به سمت راست سرازیری بچرخانید.
 ۳. دنده را در حالت P (برای گیربکس اتوماتیک) و خلاص (برای گیربکس دستی) قرار دھید.
 ۴. ترمزدستی را فعال کنید و خودرو را خاموش نمایید.
 ۵. پشت چراغ‌های خودرو، مانع قرار دھید.
 ۶. برای روشن کردن دوباره خودرو، ترمز را بگیرید، دنده را خلاص کنید، ترمزدستی را آزاد کنید و به آرامی ترمزها را رها کنید تا سنگینی یکد تشخیص داده شود.
 ۷. دوباره ترمزها و ترمزدستی را مورد استفاده قرار

توجه

- به هنگام یدک کشیدن در سرازیری (زاویه بیش از ۶ درصد) به قسمت اندازه‌گیری دمای خنک کننده موتور توجه ویژه‌ای داشته باشید تا مطمئن شوید که موتور بیش از اندازه داغ نمی‌شود. اگر عقربه به H (داغ) رفت، در کمترین زمان ممکن آن را خاموش نمایید و اجازه دھید موتور درجا کار کند تا خنک شود. می‌توانید با خنک شدن موتور، دوباره ادامه دھید.

- براساس وزن یکد و میزان شبیب در مورد سرعت تصمیم بگیرید.



توجه

برای جلوگیری از آسیب رسیدن به خودرو:

- با توجه به وزن بیشتریه دلیل یدک کشیدن، ممکن است در روزهای گرم یا قرار گرفتن روی شبیب، خودرو داغ کند. اگر نشانگر خنک کننده چنین موردی را نشان داد، سیستم تهویه مطبوع را خاموش کرده و خودرو را در محلی ایمن نگه دارید تا خنک شود.
- به هنگام یدک کشیدن روغن گیربکس اتوماتیک را بیشتر بررسی نمایید.
- اگر خودروی شما مجهز به تهویه مطبوع نیست، هنگام یدک کشیدن می‌بایست از یک فن برای بهبود عملکرد موتور استفاده نمایید.

تعمیر و نگهداری در هنگام یدک کشیدن خودرو

به هنگام یدک کشیدن، خودروی شما نیازمند سرویس در مقاطع زمانی کوتاه‌تری است. مواردی که باید به آنها توجه شود، عبارتند از: روغن موتور، روغن گیربکس اتوماتیک، نرم کننده محور و مایع خنک کننده. شرایط ترمز هم از دیگر موارد مهم برای بررسی است. اگر می‌خواهد یدک به همراه خود ببرید، بررسی کردن این موارد پیش از سفر بسیار مهم خواهد بود. از تعمیر و نگهداری یدک و بسته‌ها هم غافل نشویم. موارد نگهداری مربوط به یدک را در نظر داشته باشید و آنها را انجام دهید. این کار را در ابتدای هر روز رانندگی انجام دهید. همه پیچ و مهره‌های بست می‌بایست محکم باشند.

آمادگی برای بیرون آمدن از پارک خودرو در سر بالایی

۱. در حالیکه دنده در موقعیت P (برای گیربکس اتوماتیک) و خلاص (برای خودروی دستی) قرار دارد، ترمز را گرفته و:
۲. موتور را استارت بزنید.
۳. خودرو را وارد دنده کنید.
۴. ترمز دستی را رها کنید.
۵. به آرامی پای خود را از روی ترمز بدارید.
۶. به آرامی رانندگی کنید تا سنگینی یدک توسط خودرو گرفته شود.
۷. توقف کنید و از کسی بخواهید که موانع تایرا را بردارد.



وزن خودرو

و برچسب روی درب خودرو به شما نشان می‌دهد که خودروی شما برای حمل چه میزان بار طراحی شده است؛ برچسب لاستیک‌ها و اطلاعات بازگیری و برچسب مشخصات.

وزن بار خودرو

این وزن شامل حداکثر وزن مجاز خودروی کاملاً بازگیری شده (شامل وزن تمام تجهیزات اختیاری استاندارد، سرنشینان و بار) می‌باشد. GVWR برچسب شناسایی قرار گرفته در حاشیه کناری درب راننده (یا سرنشین جلو) نشان داده شده است.

تجاوز از بار مجاز

خطر

مجموع وزن مجاز بار روی اکسل (GAWR) و مجموع وزن مجاز ناخالص خودرو (GAWR)، بر روی برچسب نصب شده بر روی درب راننده (یا سرنشین جلو)، درج شده است. تخطی از این اوزان می‌تواند باعث تصادف یا صدمه دیدن خودرو شود. قبل از قراردادن با یا جای دادن نفر در خودرو، با وزن کردن می‌توانید وزن آن‌ها را تعیین کنید. با توجه و احتیاط از حمل بیش از اندازه بار خودداری کنید.

وزن ناخالص روی اکسل (GAW)

این وزن شامل مجموع اوزان قرار گرفته بر روی اکسل (جلو و عقب) شامل وزن ناخالص خودرو و وزن بارهای اضافه شده به آن است.

حد وزن ناخالص روی اکسل (GAWR)

این وزن شامل حداکثر وزن مجاز قابل تحمل توسط هر اکسل (جلو یا عقب) می‌باشد. این ارقام بر روی برچسب تأییدیه استاندارد خودرو نشان داده شده‌اند. مجموع وزن روی هر اکسل باید از GAWR تجاوز کند.

وزن ناخالص خودرو (GVW)

این وزن شامل وزن خالص پایه همراه با وزن واقعی بار به علاوه وزن سرنشینان می‌باشد.

وزن خالص پایه

این وزن شامل وزن خالص خودرو همراه با وزن بار پراز سوت و تمام تجهیزات استاندارد است. این وزن شامل وزن سرنشینان، بار یا تجهیزات اختیاری نمی‌باشد.

وزن خالص خودرو

این وزن شامل وزن خودرو نو شما پس از تحویل گرفتن آن از عاملیت مجاز همراه با وزن تجهیزات متفرقه نصب شده بر روی آن است.